

AREGLO DI RAFT LO KEDA PA PROXIMO GOBIERNO DI HULANDA ATENDE



**STAGNACION
GRANDI NA CANAL DI
PANAMA LO PERCURA
PA MAS INFLACION**

**CARNAVAL 70
LO CONOCE
3 MONARCA MUSICAL!**
CALYPSO MONARCH, GROOVY ROADMARCH
MONARCH Y POWER ROADMARCH MONARCH

**CUMINSANDO OTRO SIMAN
SONY LO SUBI
E PRIJS DI
PLAYSTATION PLUS**

AWE  **MEGA PLUS**


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*** Afl. 540.000,-**

*** Afl. 390.000,- + Afl. 150.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. **extra**

 **Tired of Manually Processing Forms?**

SCANSYS **vision on imaging** • Digital Processing of Purchase Invoices and more
• Seamless Integration with most Financial Software
• Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Stagnacion grandi na canal di Panama lo percura pa mas inflacion



For di algun tempo caba, tin cantidad di barco flotando den lama rond di Canal di Panama sperando riba aprobacion pa por crusa di un banda pa otro y tur trafico maritimo for di ocean Pacifico pa oceano Atlantico ta paralisa formalmente. Fuera di esey tin e trafico maritimo por ehempel na Merca mes cu ta crusa un banda di e pais por ehempel for di New York pa San Francisco cu carga, tambe ta mal pega loke ta creando un crisis formal pa loke ta aumento di prijs di carga.

Tin un cantidad impresionante di barconan di carga cu ta pega, ya cu no por drenta e canal debi na problema di nivel di awa y aki tin cu muestra cu dialuna ultimo, tabatin un total di 132 barco hancra den lama na cada banda di canal na tur dos banda mientras cu bou di circunstancianan normal, esaki lo por ta 90 barco segun informacion ricibi for di ACP, cu ta Autoridad Del Canal de Panama.

Diaranson ultimo e logra di reduci e cantidad di barconan sperando pasada for di 132 pa 124 pero ta algo cu por bolbe aumenta den e proximo dianan pero e reduccion di diaranson ta motibo cu entre otro tin barconan cu tin solamente tres dia sperando nan turno.

Sinembargo tin como 15 barco cu ya tin un siman sperando pa haya confirmacion pa crusa door di e canal mientras cu segun oficialnan di ACP, gran parti di e barconan tin un averahe di entre 9 pa 11 dia sperando pa crusa.

E causa principal di e stagnacion aki tin di haber cu e segura

fuerte cu ta wordo causa pa e fenomeno di El Niño, cu ta afectando e nivel di awa den e canal cu consecuencia ta dificil pa controla e nivel di awa den e canal.

E canal di Panama ta depende grandemente di awa dushi cual ta bin for di yobida pisa den e region pero debi na un segura hopi fuerte, ta dificil pa e canal cumpli cu e nivel di awa cu tin di haber cu 200 milyon liter pa cana compartimento pa asina e barconan por crusa.

Henter e desaroyo aki sin duda lo bay tin su impacto economico caminda un oficial di ACP a menciona cu ta anticipa un caida opa 2024 di alrededor di 200 milyon dollar debi na e restriccionnan cu mester a aplica.

E situacion ta afecta e companianan doño di barco loke a pone e companianan aki cuminsa evalua e costo pa transporta carga riba un ruta mas largo cu ta pasa rond di Kaap Den Goede Hoop na Sur Africa.

Pa muestra costo di e transporte aki, tin cu señala c'un barco di container di 15.000 TEUs —e medida di capacidad pa containernan ekivalente na 6.1M— ta paga huur diariamente rond di US \$45.000, cual ta nifica sperando lo costa nan 40% of 50% mas caro di loke lo costa nan pa pasa e canal.

Sin duda cu e situacion aki lo bay percura pa mas inflacion den lunanan dilanti y esaki lo tin su defecto tambe aki algun luna ora cu carganan cu yega Aruba, lo tin cu costo adicional aki.

Areglo di RAft lo keda pa proximo gobierno di Hulanda atende

Awe Tweede Kamer lo tuma varios decision relaciona cu asuntonan cu gobierno demisionario lo tin cu atende pero cu Tweede Kamer lo determina kico gabinete Rutte IV lo por atende y kico no. E dossiernan cu ta asuntonan complica ta conoci como “potentiële controversiële dossiers” y Tweede Kamer normalmente lo dicidi cu esakinan lo keda pa e proximo gabinete atende cu nan y den e grupo aki, tin e asunto di ‘Rijkswet Aruba financieel toezicht’ esta RAft, segun Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a trece dilanti.

No solamente e asunto di e RAft pa Aruba ta riba e lista aki pero tambe henter e asunto cu ta riguarda refinanciamiento di e “coronalening” cu a ser otorga na e tres islanan durante di e pandemia y cu tambe ta riba e lista di asuntonan controversial.

E lista ayera e bira conoci den Tweede Kamer pero te otro siman lo dicidi riba e puntonan cu ta riba e lista y cu ta marca como puntonan controversial y lo dicidi si ta pone nan un banda of si ta sigui atende cu esakinan siendo e gobierno uno demisionario.

Mientras cu Tweede Kamer a fiha e lista di asuntonan controversial ta resulta cu van Huffelen lo tin problema cu e hecho cu Parlamento a considera e proceso di refinanciamiento di e corona lening, por wordo trata normalmente.

Diabierna siman pasa van Huffelen a dirigi un carta na Tweede Kamer implorando parlamento pa atende algun di e puntonan aki ya cu mester aproba e refinanciamiento di e prestamo aki prome cu e fecha limite cu su gobierno mes a pone, cu lo bira dia 10 di October proximo e dia cu e debe aki mester a termina y cla paga pa e tres islanan.

Supuestamente pa Aruba awe prome di September lo tin un tipo di “deadline” stipula dor di gobierno Hulandes contra di Gabinete Wever Croes II, pa tuma un decision relaciona cu e RAft y si pa awe Prome Minister di Aruba no presenta un solucion aceptabel pa Hulanda, lo brinda Aruba un refinanciamiento pa e debe aki c’un porcentahe halto pa loke ta interes riba e placa fia.

Esaki lo varia entre 6 te cu 8% di e deber cual ta bay nifica un diferencia di miyones di florin. Pero cu bou di circunstancianan normal, ya gobierno d Aruba a yega di haya prestamo cu e interes aki.

E forma con Hulanda ta hibando e discusionnan of negociacionnan, simplemente ta mostra mas riba un falta di respet pa un pais cu ta partner den Reino Hulandes ya cu Aruba bou di ningun circunstancia tin mesun situacion financiero delicado manera cu Corsou y Sint Maarten tin na e momentonan aki.

Ta dos pais miembro di Reino Hulandes cu ya tin un debe masivo cu Hulanda dor di e pandemia pero awor nan lo bolbe haya un fianza di casi 300 miyon euro pa atende cu e fondo di pensioen cu e compania Ennia a bin haya su mes aden, poniendo na peliger pensioen di casi 30mil persona.

Tanto van Huffelen como otronan prome cu’ne, tambe CFT durante di su envolvimento, semper bay a papia di e hecho cu “si” Aruba no cumpli cu su debenan den futuro, e LO crea problema serio pa e isla pero realidad di e caso ta cu for di 1986 nunca pais Aruba a faya na cumpli cu su obligacionnan financiero.



Opinion Publico

Pa: Un observador

Bondia Redaccion di AWEMainta. BTW Hulanda y Alexandra van Huffelen ta crusa duim pisa pa Aruba NO acepta e Raft. E ora Hulanda lo gana interes halto riba su fianza cu e lo duna Aruba pa prome biaha. Pasobra nunca Aruba a fia na Hulanda. Aruba acepta e Raft. Hulanda lo perde di gana placa riba su lening. Ora acepta Raft sinembargo Hulanda a logra kita e autonomia financiero di Aruba haya na 1986 door di su Status Aparte. Dicon, pasobra Aruba NO mester di Hulanda pa haci fianza int'l. Awor cu e Raft ta Hulanda ta dicidi, si ta fia si of no, y unicamente mester ta cerca nan so. Awe Corsou NO por fia ni 1 florin na Maduro Bank. Pero mester permiso di Hulanda, p'e por fia 1

florin na Maduro Bank. Esaki Aruba lo kier? Quo Vadis.

Posicion di sr. Frans Ponson di CUA

Mi a scucha Frans Ponson papia. Cua autonomia bo ta perde? E contesta simpel ta cu Aruba NO mester PERMISO di Hulanda pa fia placa Int'l, y Hulanda su RMR mester, pero mester firma bij het kruisje. Y esaki tin Hulanda su politiconan jong molestia. Y hopi molestia. Awor Ponson ta duna ehempel bo ta bay fia placa na un banco, uno ta duna 5% y e otro ta 12%, bo no ta bay n'esun di 12%. Un ehempel hopi dom. Ta e diferencia entre e hende, y Gobierno. Dicon? Pasobra, tempo cu Mike Eman a exige Minister Angel Bermudez haci lening

na Hulanda, kico Hulanda a bise, Minister Bermudes bo ta haye na lening na 6.5% y ora Aruba yega na un balance budged bo ta haña na 2.2%.

Paso Hulanda sa, cu Aruba lo no yega nunca. Minister Bermudez a bay Alemania haya un lening na 5.5%, y HULANDA mester a firme bij het kruisje. Ey Hulanda a bira pa robes duna Eman un KB. Y exige un CFT, Minister Bermudez a nenga y ey Min.Bermudes a bin cu Caft, carga pa un Laft. Esey tabatin Hulanda hopi dwars. Laft tabata pa 4 año, eror ta y problema ta cu Laft a wordo cambia. Y Raft ta pa 20 año. Kiermen 20 año largo Aruba NO por fia placa Int'l mas, pero solamente via Hulanda y cu interes halto toch. Pasobra 3% ta Covid Lening esey NO kiermen otro lening di deficit presupuestario ta na un interes abao. Nan aproba Raft. Aruba a gewoon jode, na ta den nan moer.

E unico diferencia ta, cu Hulanda lo cosecha di prestamo na interes halto den futuro. Corda tur año, pero tur año tin cu presta placa p'e presupuesto. Tur año desde 1986 te awe 2023 ta presta placa pa presupuesto su deficit.



8/28 - 9/01

40% OFF*

PAINTS & STAINS

Plus 30% Off Supplies

Sale prices starting at **ANG 50.65**




SAVANETA 326C
+297 5847272

L.G SMITH BLVD 120
+297 5882211

BOEGOEROEI 85D
+297 587 7788



MON - SAT: 8 AM TO 5 PM
SUN: 10 AM TO 2 PM

*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, gift cards, Peel & Stick Paint Samples, Multi-Purpose primers, Sketch Pad® Dry Erase Coating, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at US/ Caribbean/Puerto Rico Sherwin-Williams retail paint stores only. Offer valid 8/18/2023-8/21/2023.



E DERECHO FUNDAMENTAL DI EXPRESION LIBER PA INFORMA Y EDUCA

Felis Dia di Prensa
na tur nos colega y colaborador nan

Weekly SPECIALS



<p>WAS \$15.85</p> <p>\$11.95 Each</p> <p>Grapes Bi Color Seedless 2lb</p>	<p>WAS \$14.89</p> <p>\$9.75 Each</p> <p>Honeydew Melons</p>	<p>WAS \$9.89</p> <p>\$7.99 Per BAG</p> <p>Potato Yellow Yukon 5 lbs</p>	<p>WAS \$23.99</p> <p>\$18.99 Per KG</p> <p>U.S. Pork Tenderloin</p>
--	--	--	--

<p>WAS \$10.49</p> <p>\$8.95 Each</p> <p>Cauliflower Wrapped</p>	<p>WAS \$24.99</p> <p>\$19.99 Per KG</p> <p>Angus Boneless Soupmeat</p>	<p>WAS \$6.95</p> <p>\$5.69 Per KG</p> <p>Lemons (Yellow)</p>	<p>WAS \$10.01</p> <p>\$7.49 Per KG</p> <p>Whole Chicken for Soup</p>	<p>WAS \$8.75</p> <p>\$7.85 Per BAG</p> <p>Apples Gala 3 lbs</p>
--	---	---	---	--

DIARY/FROZEN

<p>WAS \$6.95</p> <p>\$5.25 Each</p> <p>EE Shred Fancy Monterey Jack 8oz</p>	<p>WAS \$14.75</p> <p>\$12.65 Each</p> <p>Aidells Chicken Apple Sausage 12oz</p>
--	--

HBC/GM

<p>WAS \$57.99</p> <p>\$51.99 Each</p> <p>Daewoo Pro Hair Straightener Black 1 inch</p>	<p>WAS \$4.79</p> <p>\$4.29 Each</p> <p>Gwoon Containerzakken 24OL 10st</p>
---	---

DELI/BAKERY

<p>WAS \$2.79</p> <p>\$1.99 100 GR</p> <p>Provolone Cheese</p>	<p>WAS \$2.59</p> <p>\$1.89 100 GR</p> <p>Serrano Ham Boneless</p>
--	--

DRY FOOD

<p>WAS \$7.59</p> <p>\$6.99 Each</p> <p>Libbys Regular Corned Beef 340g</p>	<p>WAS \$3.89</p> <p>\$3.39 Each</p> <p>Kraft BBQ Sauce Original 18oz</p>	<p>WAS \$7.69</p> <p>\$6.69 Each</p> <p>Stove Top Turkey Stuffing 6oz</p>	<p>WAS \$3.49</p> <p>\$3.19 Each</p> <p>EE White Vinegar 32oz</p>	<p>WAS \$3.59</p> <p>\$2.99 Each</p> <p>EE Ketchup 24oz</p>
---	---	---	---	---

SUPER
Do it Center.

VALID FROM
01 SEP - 07 SEP 2023
and while supplies last

Hunto cu Directora di CMMA

Prome Minister a elabora riba e campaña 'No cay den trampa'

Diahuebs 31 di augustus mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Directora di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), señora Jeanette Baars, a elabora riba e topico di traficacion di hende. CMMA ta hopi activo den esaki y ya ta diferente biaha den conferencia di prensa a elabora riba e topico pa muestra e importancia di esaki den nos comunidad. "Aruba ta un pais vulnerable pa e tipo di abusonnan aki y niun ciudadano di nos pais kier pa e tipo di cosnan aki pasa riba nos baranca", Prome Minister a expresa.

E enfasis di e conferencia di prensa di diahuebs mainta ta basa riba e aspecto di enseñansa na nos hobennan y e rol di mayornan den esaki. Siman pasa, CMMA a lansa un aspecto nobo den e pakete di enseñansa riba Mensenhandel Mensensmokkel. E campaña aki, 'No Cay Den Trampa', ta hopi importante pa enseñansa, pa nos hobennan y mayornan pasobra tin preocupacionnan pa e seguridad digital di nos hobennan cu ta hopi online.

Nos hobennan ta un grupo hopi vulnerabel, no solamente na Aruba, sino mundial, pa loke ta e fenomeno di traficacion online di hende. Uzo di medionan online ta creciendo mas y mas den nos hobennan. Muchanan y hobennan, pa medio di internet ta wordo recruta asina via medionan social y plataformanan online di dating na unda mucha y hobennan ta duna mas informacion di nan mes, cu detayenan di nan ubicacion y unda nan ta biba entre otro. Informacionnan aki hopi biaha ta cay den mannan di hendenan cu



tin mal intencion.

Tambe e tendencia di abusonnan sexual y otro tiponan di abuso virtual ta creciendo. Hobennan ta post potret y videonan y esakinan ta wordo bendi y rebendi rond di mundo. Ta hopi importante pa na Aruba tambe nos pone hopi atencion na e problema aki, na e riesgonan y peligernan di internet.

"Nos no kier haci un alerta solamente na nos hobennan, pero awe mi kier haci un apelacion special na tur mayor. Como mayor nos kier e miho pa nos yiunan. Nos kier proteha y defende nan di tur cos malo cu tin eyfo", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa cu e comunicacion entre mayor y yiunan, pa logra esaki, ta hopi importante. Y esaki mester ta asina tambe ora ta trata di cosnan online manera internet, Whatsapp y otro medionan social. Por ripara cu tin hopi mucha ta sinti nan mes hopi insegur y of tin hopi berguensa y no tin curashi pa papia di e cosnan aki. "Pa e motibo aki, ta importante pa abo, como mayor, keda monitorear y si nota cambio di comportacion den bo yiu, papia cu ne pa saca afo kico por ta pasando cu ne, sperando cu nunca e lo bira victima di algo asina. Mayornan tin e papel importante aki pa hunga den bida di nan yiunan. CMMA, ta percura tambe pa hunto cu docentenan y trahadonan social pa tin mas atencion riba esaki pa nos muchanan. Pero mi ta haci un apelacion na mayornan pa hunto nos cera cabes pa percura pa proteha nos muchanan", Prome Minister a remarca.

E Campaña di CMMA 'No Cay Den Trampa' ta pa conscientisa nos hoben y mayornan di e risiconan di e mundo digital. Pa haya mas informacion di e campaña aki, por bishita e website di CMMA www.cmaaruba.com.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

we are

Looking for

candidates for the management position of:

Financial Manager

The Financial Manager will have primary day-to-day responsibility for planning, implementing, managing and controlling all financial-related activities of the company. This will include direct responsibility for accounting, finance, forecasting, strategic planning, job costing, property management, deal analysis and negotiations, investor relationships and partnership compliance and private and institutional financing.

ARE YOU OUR NEXT FINANCIAL MANAGER?
Last day to apply: September 5, 2023

FOR MORE INFORMATION REGARDING THIS POSITION AND HOW TO APPLY, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.ARUBAPORTS.COM OR FACEBOOK PAGE: [ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.](https://www.facebook.com/arubaports)

Minister Geoffrey Wever riba bishita di Sr. Rene Van Nes:

Cooperacion di Union Europeo ta contribui cu desaroyonan importante pa Aruba

Aruba como parti di Reino Hulandes ta ricibi cooperacion valioso for di e Union Europeo. Durante su bishita, Sr. Rene van Nes, kende ta e hefe di delegacion di Union Europeo staciona na Guyana, a forma parti di diferente reunion informativo, como tambe inspeccion di proyectonan andando, manera construcion di SISSTEM na Universidad di Aruba.

Sr. van Nes a inicia su bishita cu un reunion hunto cu Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes y minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, caminda a enfoca riba e importancia pa nos pais keda mantene e relacion di cooperacion cu UE, ricibiendo ayudo financiero pa realisa proyectonan importante pa nos sostenibilidad y futuro.

Un di e puntonan cardinal di e bishita di sr. van Nes ta pa bishita Universidad di Aruba y e area

di renobacion di Maria Convent. Aki a observa e avancen den e trabounan di renobacion riba e edificionan historico, cual den futuro cercano lo fungi como e facultad nobo di STEM na Universidad di Aruba (of SISSTEM). E proyecto di renobacion y inversion den e facultad nobo di Universidad di Aruba tin un balor agrega pa Aruba y su educacion. Esaki ta wordo financia door di Union Europeo, cual entre otro, ta e proyecto di mas grandi actualmente tumando luga cu ta ser financia pa UE.

Sr. van Nes tambe a bishita Fundacion Parke Nacional Aruba, caminda a ricibi informacion di e proyectonan di RESEMBID cual tambe ta ser financia via di e fondonan Europeo. Proyectonan actualmente andando, manera 'Turning the Tide', ta financia pa RESEMBID, y ta sumamente importante pa enfrenta e retonan den desaroyo sostenibel y preservacion di nos ecologia. Parke Arikok den pasado



a wordo financia door di Union Europeo, y ta ilustra ki diferencia positivo esaki por haci, mirando e funcion e importancia cu FPNA ta significa pa Aruba.

"Nos ta contento cu e bishita di Sr. Rene Van Nes, y ta spera cu cooperacion entre Aruba y e UE ta keda estrecho, pa nos por realisa mas meta den e area di conservacion y sostenibilidad. Proyectonan manera e esnan di RESEMBID, of renobacion di Maria Convent y inversion den un facultad nobo di Universidad di Aruba ta dificil – vooral den e temporada aki – sin e tipo di cooperacionnan aki cu Aruba tin cu UE. Nos ta sumamente agradecido pa e cooperacion valioso aki", minister Geoffrey Wever ta comenta.

1 SEP



Pabien na tur miembro di prensa

Dia di PRENSA

Minister di Asuntonan Economico,
Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

Geoffrey Wever



Ministry of Economic Affairs, Communication
and Sustainable Development

Cursonan di Enseñansa pa Empleo a inicia cu un gran acogida

Interes di comunidad pa forma parti di e cursonan di enseñansa pa empleo ta grandi

Manera ta conoci, dialuna ultimo, Enseñansa pa Empleo a cuminsa cu varios curso pa e siguiente lunanan. Señor Francis Trimon, cu ta e Horeca Program Manager na EPE, a indica cu e interes di pueblo pa busca un miho futuro ta halto, mirando cu e cursonan cu a caba di cuminsa ta practicamente yen.

Minister di Labor Glenbert Croes tambe ta contento di mira e interes grandi cu tin pa forma parti di cursonan brinda pa EPE, ya cu esaki ta e yabi, pa mañan tur e studentenan aki ta bon prepara pa drenta e mercado laboral. Actualmente, tin un scarsedad di profesionalnan den

e sector horeca, cu ta un di e sectornan mas importante pa e economia di pais Aruba.

“P’ese y ta yena mi di satisfaccion pa wak cu tur e cursonan aki ta completamente yen y cu pronto Aruba por conta cu hendenan capacita pa brinda un miho servicio na nos bishitantenan. E demanda internacional pa bishita Aruba a ta halto y nos como gobernantenan mester percursa pa e keda asina.

P’ese y nos lo sigui coopera y stimula e comunidad completo, pa forma parti di e cursonan di EPE, pa asina yuda fortalece e mundo di hospitalidad y



engrandece e economia di pais Aruba” Minister Croes a expresa.

Minister Croes kier encurasha tur esnan cu tin e necesidad pa un trabou of cu kier sigui crece den nan liña di trabou, pa bay inscribi na EPE, pa asina engrandece nan conocimiento, cu e resultado di por drenta mas facil y cu miho credencial, nos mercado laboral. Un danki ta bay na e team dinamico di EPE, pa nan esfuerzo, dedicacion, y pasion, den crea profesionalnan den un termino cortico.

Tambe ta gradici Aruba Hotel and Tourism Association pa nan bon cooperacion pa cu EPE y di a provee materialnan cu tabata necesario pa eleva y completa e curso di waiter/waitress.

“Mi kier a desea tur cursista cu a caba di cuminsa cu nan curso na EPE, tur clase di exito pa cu e siguiente lunanan di estudio. Tambe mi ta gradici cada un di nan, pa a tuma e decision di sigui studia y bay dilanti, yudando asina, nan mes y pais Aruba progresa” Minister Croes a expresa.

FELIZ DIA DI PRENSA

Boso ta e enlace vital entre e acontecimentonan den nos comunidad y e publico cu ta anhela di keda informa.

Nos ta aprecia boso dedicacion y profesionalismo pa trece noticianan na nos pueblo.

Feliz Dia na tur Miembronan di Prensa!



gamma
IT SOLUTIONS

Minister Ursell Arends: Fundacion Pa Nos Comunidad ta uni na Campaña Limpi Limpi

Durante conferencia di prensa diahuebs 31 di augustus 2023, Minister di Naturalesa a anuncia cu Fundacion pa Nos Comunidad ta uni su mes na e campaña nacional 'Limpi Limpi' y lo ta presente durante e actividad di Baki den Bario.

Baki den Bario ta un di e actividadnan den e campaña di separacion di desperdicio cu lo core di 2 di september te cu 16 di december, unda lo tin diferente baki disponibel den rotacion di distrito pa distrito.

Minister Arends a duna di conoce cu e ta contento cu e campaña a resona cu ciudadanonan, companianan y organisacionnan. E ta menciona cu FPNC ta añadi un dimension excepcional na e campaña y ta amplifica e mision di Gobierno di Aruba pa un Aruba limpi y sostenibel. Director di FPNC, Sra. Gianaika van der Biezen tambe a hiba palabra y duna splicacion di nan rol den e campaña. E organizacion ta yuda famianan den necesidad cu cuminda ademas, cu entre otro articulonan di cas, paña y buki. FPNC lo tin un stand unda comunidad por haci entrega di articulonan di donacion cu ta den bon condicion. E colaboracion entre FPNCA y Ministerio di Naturalesa ta cuadra



cu e herarkia di desperdicio cu a bin ta comunica, unda ta promove e prevencion di desperdicio y ta reuza ora ta posibel.

Minister Arends ta extende un invitacion na henter comunidad pa si acaso tin productonan cu por wordo reuza, pa trece esaki nan na e stand di FPNC unda lo tin boluntarionan presenta pa asisti den e entrega. "Nos vision pa un Aruba limpi ta bira protagonista a traves di un comunidad cu ta reduci, reuza y recicla" - Minister Ursell Arends

Mas informacion ariba e dianan di Baki den Bario disponibel riba www.trashtocasharuba.org/limpilimpi

FELIZ DIA DI PRENSA

DANKI NA NOS PERIODISTANAN Y TUR TRAHADO DI
PRENSA CU TA TENE NOS ISLA INFORMA

AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

Traduccion na Papiamentu di e carta na Gobernador



STATEN VAN ARUBA

Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba
T.a.v. de Gouverneur van Aruba,
Zijne Excellentie de heer Alfonso Boekhoudt
Plaza Henny Eman 3
Oranjestad, Aruba
E-mail: info@kabga.aw

Oranjestad, dia 28 augustus 2023

Referente: Petición urgente relaciona cu supervision financiero regula pa Ley di Reino

Excelencia,

Cu bista riba e derechonan di Gobernador pa wordo consulta, pa curasha y pa adverti (*right to be consulted, the right to encourage and the right to warn*), nos ta dirigi nos mes na Gobernador cu un petición pa Gobernador conseha gobierno pa procede cu sensatez den cuadro di e desicion cu gobierno mester tuma tocante si lo acepta of no, supervision financiero regula den un Ley di Reino. Cu e carta aki, nos tambe ta distancia nos for di e acusacion cu gobierno di Aruba a haci, cu Hulanda ta exigi un Ley di Reino pa Supervision Financiero Aruba (RAft), pasobra Hulanda supuestamente kier gana placa riba lomba di Aruba door di cobra un porcentage mas halto di interes cu Hulanda mes ta paga riba e mercado financiero.

Contrario na gobierno y partidonan MEP, AVP y RAIZ, nos ta compronde Hulanda su demanda pa un Ley di Reino como un instrumento pa preveni cu Aruba por frustra supervision financiero den futuro. E demanda aki ta completamente hustifica, en bista cu Parlamento di Aruba den Reunion Publico di 4 september 2018 a acepta un mocion pa elimina supervision financiero regula pa ordenanza nacional (landsverordening). Despues di esaki, Parlamento a acepta un amienda dia 6 juni 2019 pa kita e supervision di parti di gobierno di Reino for di Ley di Supervision Financiero Aruba (LAft). Dicho amienda no a ser presenta na Gobernador pa firma.

Segun nos opinion, tur hende ta compronde cu Hulanda ta completamente dispuesto pa financia e debe di Pandemia. Cu Hulanda ta desea haci esaki conforme e credibilidad financiero di Aruba mes, ta completamente rasonabel. Ademas, Hulanda ta ofrece un interes mas abou como incentivo pa inclui normanan di bon gobernacion financiero den un instrumento legal cu Aruba no por cambia unilateralmente. Un gobierno serio no por rechaza un oferta asina sin mas.

Tambe ta nos deseo pa trece na atencion di Gobernador cu na Aruba e realisacion ta creciendo cu Hulanda mester hunga un rol importante den e reformanan gubernamental necesario na Aruba. Na fin di cuenta, desde 1986 politica na Aruba a causa cu tanto gobierno como Parlamento a negligia e administracion financiero gravemente, abusando di fondonan publico. Ademas mandatarionan di Aruba sistematicamente a negligia e supervision financiero regular di Parlamento. Esey a causa violacion structural di e Ley di Contabilidad y violacion di e terminonan Constitucional pa entrega di presupuesto y cuentanan anual.

Nos tin nos duda si gobierno di Aruba ta negocia di buena fe. Den Reunion Publico numero 25 di Parlamento di Aruba riba 22 augustus 2023, e reunion a ser suspendi indefinidamente despues di e prome termino. Asina a preveni miembronan di oposicion di por a entrega un mocion pa forza un votacion pro of contra RAft. Den un carta di 25 di augustus 2023 dirigi na Tweede Kamer, Secretario di Estado Van Huffelen ta menciona cu e prome minister di Aruba a informa su persona cu Aruba no ta contra un Ley di Reino. Esaki no ta cuadra cu e declaracionnan di e prome minister den Parlamento riba 22 di augustus 2023, den cual el a admiti cu actualmente di e 21 miembronan di Parlamento, tin 16 contra y solamente 5 na favor di RAft.

IMF ta enfoca riba un *debt anchor* den punto 8 di su 'Kingdom of the Netherlands—Aruba: Staff Concluding Statement of the 2023 Article IV Mission' di 5 juni 2023. RAft actualmente ta e unico instrumento riba mesa cu ta inclui un *debt anchor*. IMF ta describi cu e reformanan financiero cu a tuma luga caba tabata insuficiente. Tambe IMF ta describi con e menasa pa nos sistema di pensioen ta persisti. Segun pronostico ta di spera cu fondo di pensioen general lo muestra deficit den cinco pa seis aña y e reservanan lo ta agota pa mita di 2030.

IMF ta adresa e parti di gastonan, incluso e control di salario, priorisacion nobo di gastonan pa productonan y servicicion, y e realocacion di e gastonan actual pa inversionnan publico cu ta stimula crecimiento. Tur e cosnan aki ta asunto cu e gobierno actual no tabata capas di realisa. Promove mas flexibilidad den mercado di trabou, manera reduccion di costonan pa despedi un trahado y introduccion di un seguro di desempleo, ta recomendacionnan di IMF for di 2018.

Na 2022, un mayoria di Parlamento di Aruba a aproba e presupuesto 2022 cu tabata viola e LAft. Pa e motibo aki CAft a recomenda Consejo di Minister di Reino pa duna un "aanwijzing" na Aruba. Ta te ora gobierno a haya un menasa di un Koninklijk Besluit (KB), gobierno a cambia di rumbo y a cumpli cu e cambianan den presupuesto cu CAft a pidi. Ta obvio cu ta presion for di supervision financiero a haci e surplus den e presupuesto 2023 posibel. Esaki a conduci cu Fitch a subi e calificacion di credito di Aruba pa BB+, pero e deuda di Aruba ta keda, segun e calificacion aki, speculativo y mas abao cu calidad di inversion (*under investment grade*). Ademas ta for di 2018 cu gobierno di Aruba no a presenta un cuenta anual mas. E presupuesto 2023 tabata e prome cu keda presenta na tempo den diescincu aña. Ta mas cu claro cu Parlamento nunca tabatin e capacidad ni e oportunidad pa haci e control financiero necesario y ora nos analisa e sistema politico actual nos mester conclui cu por lo pronto Parlamento tampoco lo ta capaz pa eherce e control financiero necesario.

Pa e motibonan aki nos ta convenci cu e ta totalmente irresponsabel pa rechasa RAft. RAft ta brinda (1) a corto plaso alivio pa e gastonan di interes y (2) a largo plaso un caminda pa bon gobernacion financiero y reduccion di e debe nacional. Ademas RAft ta brinda esaki den un forma cu no por wordo frustra unilateralmente door di Parlamento di Aruba. LAft ta bay vence dia 31 december 2023. E lo ta un gran irresponsabilidad pa cu Pueblo di Aruba si e fecha ey yega, mientras gobierno ainda ta "negociando" encunto e RAft. Un postura di gobierno cu no ta demonstra curashi pa tuma desicion ta un indicacion cu tin un resistencia contra bon gobernacion financiero y ta habri porta hanchu habri pa falta di seriedad financiero cu tur su consecuencianan negativo.

Nos ta spera cu gobierno ta reflexion y ta cambia su manera di pensa y cu gobierno ta bay di acuerdo cu supervision financiero hancra den un Ley di Reino prome cu dia 31 di augustus 2023.

Respetuosamente,

Rycond Santos do Nascimento
Miembro independiente di Staten
(e-mail: rycond@parlamento.aw)

Miguel Mansur
Lider di fraccion ACCION 21
(e-mail: miguel.mansur@parlamento.aw)

Cc: Mw. Hanke Bruins Slot, Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties;
Mw. Alexandra van Huffelen, Staatssecretaris Koninkrijksrelaties en Digitalisering;
Mw. Wieke Paulusma, ondervoorzitter Commissie Koninkrijksrelaties Tweede Kamer;
Dhr. Paul Rosenmöller, voorzitter Commissie voor Koninkrijksrelaties Eerste Kamer (KOREL);
Mw. Evelyn Wever-Croes, minister-president van Aruba;
Dhr. Edgard Vrolijk, voorzitter Staten van Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Feliz dia di prensa



Awe, dia 1 di September, mundo ta celebra Dia di Prensa. Trabou di prensa ta hopi importante y no ta tur ora e ta facil pa yega na informacion cu nan kier. Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta expresa respet, aprecio y admiracion pa esnan cu ta tuma e trabou aki na serio.

“E trabou di prensa ta e forma di comunica entre, por ehempel Gobierno y su comunidad.

Sin prensa esaki no ta posibel. Nos ta biba den un comunidad na unda cu transparencia tin prioridad. Transparencia y comparti tur informacion ta loke mester ta e punto principal den comunicacion di un Gobierno cu su pueblo. Pa Gobierno di Aruba, esaki ta nos meta, nos vision y nos compromiso, pa comparti mas informacion posibel cu tur hende pa tur ta bon informa”, Prome Minister a expresa.

Un bon ehempel di exito ta e comunicacion di Gobierno pa comu-

nidad durante e tempo di Covid. Comunicacion tabata e parti principal cu conduci cu Aruba tabata asina exitoso. Esaki tambe ta danki na prensa. Dia 1 di September ta un dia pa nos para keto, na e trabou importante aki di prensa, y pensa kico nos por haci pa haci e trabou aki un poco mas miho.

Libertad di prensa ta un libertad, un derecho fundamental cu un pais tin. Tambe e por wordo poni na riesgo, si e no wordo aplica responsabelmente. Na momento cu prensa no ta haci uzo di e derecho aki na un manera responsabel, e ora ta pone nan propio libertad na riesgo. Tin hopi pais tambe cu no conoce e libertad di prensa. “Pues si nos pone den concepto, na Aruba nos ta bendiciona, nos tin bon medionan di prensa cu por transmiti bon informacion, pero nos tambe ta mira e riesgonan cu por tin si haci mal uzo di e poder importante cu ta e libertad di prensa”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta haci un apelacion na tur ciudadano, sea ta traha den prensa of no, pa refleha riba kico nos por haci miho pa salvaguardia e libertad di prensa cu nos ta gosa di dje aki na Aruba, pa nos ta sigur cu nos no ta perde nunca.

“Den nomber di Gobierno, masha pabien, danki pa e cooperacion. Dios bendiciona boso pa sigui haci e trabou importante aki”, Prome Minister a expresa.

Aruba

Feliz Dia di Prensa!

Bo ta eherce bo profesion
cu honor y pasion.
Bo compromiso ta inigualabel.

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Wendy's Aruba ta sigui parti premio

Gana comiendo e dushi Pretzel Bacon cu Coca Cola No Sugar

Ainda bo tin chens di ta un di e proximo ganadonan grandi di Wendy's® Aruba. Tras e exitoso campaña cu e Chimichurri Cheeseburger cu a premia dos cliente cu nan respectivo voucher di 3 mil florin, un biaha mas Wendy's Aruba y Tropical Bottling Company ta regala bo e oportunidad di ta e siguiente ganado.

Wendy's Aruba ta sumamente contento cu e reaccion cu a obtene durante e campaña anterior, y manera a priminti, ta bin cu un nobo cada trimester. E promocion cu a cuminsa na juli y ta sigui te fin di september ta invita bo pa savoria e delicioso combo di Pretzel Bacon, sea den su version Chicken Sandwich of Cheeseburger cu un Coca Cola No Sugar pa abo tambe tin e oportunidad di gana un voucher na balor di 3.000 florin.

Pa participa bo mester ta un miembro di e Programa di Lealtad di Wendy's Aruba. Si bo no ta miembro ainda, e ta hopi facil. Djis bishita nos pagina web na www.wendysaruba.aw, click riba e tab di Loyalty Program y hinca bo datonan personal. Esey ta tur. Despues di esey, cada bes cu bo haci bo pedido na un di nos sucursalan, pasa na drive thru of pidi pa delivery, duna e cahera bo number di telefon.

Ora bo cumpra bo Pretzel Bacon combo, skirbi bo number y number di telefon na e parti patras di e recibo y deposit'e na e buzón ubica paden di e restaurant. Asina bo ta participando caba den e sorteo cu lo tuma luga den luna di october. Mas Pretzel Bacon bo come, mas chens bo tin di gana.

E protagonista di e Pretzel Bacon, sin duda algun, ta e pan traha segun receta original, pero inspira pa e pan artesanal cu mansa di pretzel. Den dje bo ta haya e delicioso burger patty di 100% carni cu keshi tipo Muenster,



Applewood smoked bacon, smoky honey mustard, warm beer cheese sauce, crispy fried onions y pickles. Bo por haya e burger su so of den combo hunto cu batata y refresco y e ta obtenibel solamente pa un tempo limita.

Hunto cu e Pretzel Bacon, tambe bo por disfruta di otro excelente opcion riba e menu di Wendy's te fin di september. Esaki ta e Egg BLT Croissant of e Breakfast Biggie Bag cu awo ta bin cu Swiss Cheese & Sausage, ademas di e Classic Egg & Cheese pa bo desayuno, mientras cu resto di dia y te 1'or di marduga bo por disfruta awo tambe di e Quarterly Deal ta cu 10 pida chicken nuggets cu batata refresco of di e Biggie Bag cu bo escogencia di Junior Cheeseburger of Crispy Chicken compañía pa batata, nuggets y bo bebida favorito.

Pa bo conveniencia, Wendy's Aruba tin cinco sucursal rond di e isla pa sirbi miho. Bishita sea Wendy's Cura Cabai, Santa Cruz, Tanki Leendert, Palm Beach of Boulevard. Nan ta yama bo bon bini tur dia di 7:00 AM pa 1:00 AM. E menu di desayuno ta obtenibel tur dia te 11:00 AM, mientras cu e servicio di delivery tambe ta na bo disposicion pa entrega bo pedido te na porta di bo cas, trabou of unda cu bo por ta. Pa mas informacion tocante e producto y promocionnan aki, bishita regularmente nos cuenta di Wendy's Aruba riba Facebook, Instagram y TikTok.

DIA DI PRENSA

Prensa ta un di e vigilantenan di nos estado di derecho, cu tambe inclui Corte di Husticia.

Prensa no solamente ta informa tokante sentencianan di nos Corte di Husticia, pero tambe tokante e norma- y balornan cu ta ser menciona den e sentencianan y cu nos mester tene cuenta cu nan.

Pa motibo di esaki e rol di prensa ta esencial den nos comunidad. Nos no ke solamente felicita tur miembro di prensa, pero tambe encurashanan pa sigi realisa nan trabou manera mester ta.

**Na tur miembro di prensa,
Danki pa boso esfuerzo y dedicacion.**

Pabien

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie





Carnaval 70 lo conoce 3 Monarca Musical!

Calypso Monarch, Groovy Roadmarch Monarch y Power Roadmarch Monarch



Diamars atardi na The Venue den presencia di organisadonan, sponsornan, medionan di comunicacion y musiconan, Stichting Musica a anuncia su actividadnan pa e siguiente ACSM Music Fest 2024. Den preparacion pa Carnaval 70, Stichting Musica a trece un tremendo secuencia di evento cu e lema; "CAMINDA PA CALYPSO Y ROADMARCH 2024".

For di aña 2013 Stichting Musica ta e organisado di e "Aruba Caiso & Soca Monarch" festival. Un biaha mas e fundacion ta den pleno preparacion pa Aruba su Carnaval 70 y lo organisa e festival den un forma innovativo y moderno.

E pre-finalnan di e Soca Roadmarch lo tuma luga riba dianan 7, 8 y 9 di november 2023 na "The Venue". Tur anochi prefinal lo cuminsa pa 8'or di anochi. Riba dia 11 di november 2023, e dia tradicional "11-11" cu ta e inicio di Carnival Season, lo anuncia e finalistanan cu lo competi den e gran "Super Saturday" finals.

Tur prefinal lo wordo transmiti via di live streaming. Pa e competencia aki lo husga 2 categoria den genero di Soca cu ta: 1. Groovy Roadmarch (125 pa 140 bpm) y 2. Power Roadmarch (136+ bpm). Participantenan por scoge nan categoria of por participa den ambos. E competencia final lo tuma luga riba dia 27 di januari 2024. Durante e "Super Saturday" finals, Aruba lo conoce 2 Monarca; e Power Roadmarch Monarch y e Groovy Roadmarch Monarch.

E "Calypso Monarch Show", cual ta e competencia

den e genero di Calypso, lo tuma luga riba diabierna 26 di januari 2024 y lo no tin prefinal. Asina dunando oportunidad na cantantenan Arubiano di Calypso cu ta biba den exterior pa tambe competi pa bira e Calypso King.

Inscripcion pa ACSM Music Fest cu su lema "Caminda pa Calypso y Roadmarch 2024" ta habri diabierna 1 di september te cu 30 di september 2023. E aña aki atrobe inscripcion lo ta den forma digital via di e link cu musiconan lo ricibi via di e-mail. Na momento di habri e link lo haya tur informacion necesario pa inscripcion. E-mail pa peticion pa participa ta arubacsm2019@gmail.com

Stichting Musica ta hopi contento con e reunionnan y preparacionnan a cana conhuntamente cu e musiconan y cu entusiasmo ta sigui cu e preparacionnan pa e prefinalnan. Masha danki tambe na tur nos sponsornan cu a muestra nan sosten un biaha mas na e magno evento aki cu ta ACSM Music Festival.



Minister Dangui Oduber

Comitee Internacional di Carnaval a bin pa presenta un buki cu a caba di subi mercado

Diaranson merdia Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber hunto cu Colega Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a ricibi e representantenan di FECC (Comitee Internacional di Carnaval) cu a bin pa presenta un buki cu a caba di subi mercado, skirbi pa Vanja Vlajić-Oduber den feliz memoria.

E buki yama “Carnival Pope” y ta bay over e bida y aventuranan di dfm. Henry van der Kroon cu ta e fundado y ex-presidente internacional di FECC. Un buki cu Vanja a traha riba dje y a finalisa durante e tabata bataya cu e malesa di cancer di cual bataya e la perde tambe na aña 2018.

Despues di Vanja su fayecimento a dicidi pa laga algun aña pasa prome cu publica e buki y den esey mundo a haye confronta cu un pandemia cu tarda e proceso di publicacion aun mas. Na aña 2022 porfin e buki a wordo publica y awor na 2023 e ta riba mercado.

Vanja a nace na Yugoslavia, awendia Serbia na aña 1959. Despues di su estudio y ya caba trahando como reportero, na aña 1989 Vanja a bin Aruba pa forma su famia. Na Aruba Vanja a traha como Chief Editor pa e corant Aruba Today.





1
Sep
2023



FELIZ DIA DI

Prensa

Libertad di expresion ta e fuente di tur Libertad. Prensa tin un trabou hopi importante di informa y educa nos pueblo na un forma transparente, imparcial cu integridad y credibilidad.
Pabien na tur e periodistanan ariba e dia special aki!

Vanja tabata conoci pa skirbi diferente columna tocante carnaval durante su trayectoria. E la sa di haci un estudio riba e historia, e tradicion y e cultura di nos carnaval cu a resulta den e prome buki “Aruba Carnival” cu a wordo publica na aña 1996. Vanja ta e autor tambe tras di e revista di carnaval conoci “Aruba Bacchanal” cu te dia di awe ta existi.

Pa Minister Oduber e tabata un honor di por a ricibi e buki aki cu ta skirbi pa un persona cu a haci asina hopi, creando materialnan di conocimiento na bienestar di nos herencia cultural mas grandi cu ta Carnaval.

Dicon Cyber Security ta asina difcil... of toch no?



Hopi bes proposicionnan di presupuesto pa Cyber Security ta keda pone un banda, y ta duna preferencia na otro propositonan manera mercadeo y propaganda. Sinembargo pa con difcil e ta pa haya presupuesto, si tin un kiebro den bo siguridad di empresa, e por costa e empresa mucho mas tanto cu si for di un principio a tuma medida preventivo. Ta p'esey e ta asina importante pa e protocolnan di siguridad ta na luga pa usuario y cliente. A yega di sosode cu organisacionnan mester a cera nan porta y cuminsa full di nobo, pa motibo di kiebro den siguridad y falta di confiansa di cliente.

Tur loke wordo construi, por wordo kibra, y no tin niun compania na mundo cu por ofrece 100% garantia cu hamas lo bo wordo ataca. Nos tur ta operando den un campo di batalla cibernetico grandi, cu ta nifica cu ta existi machinnan cu no ta bay cu vacacion, no ta tuma break, y no ta drumi. Nan proposito ta; purba ataca. P'e motibo aki e ta importante p'abo tin un plan di accion cla pa wordo ehecuta.

Un di e maneranan pa reduci e atakenan di un manera exitoso, ta pa continuamente train e personal di bo empresa pa identifica e menasa riba bo ret. Ora cu empleadonan sa con pa reconoce y raporta un email sospechoso, of website maligno- di e manera aki bo por automaticamente reduci e cantidad di atakenan riba bo ret cu 70%. Ta importante pa mantene e material cu bo ta ofrece na e personal como training tambe up-to-date.

Pa bo atende cu Cyber-Security den henter empresa mesora por mostra un trabou grandita p'esey mester bay paso pa paso. Cuminsa chikito. Identifica e areanan di mas importante pa wordo proteha y haci esey mesora. Aki por pensa riba; informacion di cliente y almasenahe di data.

Cu mas di 70% di atake cibernetico biniendo for di unidadnan mobil, nos como hende ta hopi vulnerabel. Ta p'esey ta importante pa crea un ecosistema na unda siguridad ta bin prome. Hopi biaha a sosode cu bo ta click un link robes y bo ta wordo di 'phish'. Aki ta na unda un 'mobile endpoint security' ta bira importante.

Ora ta busca tecnologia of un servicio pa sostene bo, busca pa organisacionnan cu por duna bo un 'real time security operations center (SOC)', ademas di e tecnologia, di e manera aki bo por ta sigur cu tur alerta y menasa ta wordo captura, filtra, investiga y remedia mesora den 'real time'. Organisacionnan manera Digicell Business, mediante Digicell Business Protect ta centronan di excelencia ora ta trata di duna servicio. Expertonan cu sa kico nan ta haci, uzando inteligencia artificial apropiada pa monitoreo y resolve situacionnan cu por presenta.

Digicell Business Protect ta continuamente innovando y ta ofrece un portafolio di siguridad completo- esaki ta mas cu cualke competido. Digicell Business ta ofrece solucionnan 'end-to-end' maneha completamente riba su ret extenso y solido, recursonan, experticio y tecnologia avansa, incluyendo siguridad cibernetico pa proteha negoshinan contra 'ransomware', 'malware', 'phishing' y mas. Tur esaki pa empresanan chikito y grandi.

Cu su operacionnan rond Caribe y Centro America, Digicell Business ta colabora cu lidernan den industria pa entrega e cliente productonan innovativo, tecnologia moderno- tur esaki mientras ta asesora e cliente y ta segura e miho solucion pa su empresa.

FELIS DIA
di prensa

Aruba Ports Authority N.V. ta felicita tur miembronan di prensa y medianan di comunicacion. Danki pa mantene nos comunidad informa na tur momento.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Minister Thijsen a papia cu presidente di MKB Nederland Jacco Vonhof



Feliz Dia di Prensa

No ta simplemente un celebracion di nos **libertad di expresion**. Pero tambe di e sinfonia cu ta forma nos comprendemento, conocimiento y start combersacion.

Guardian Group
Fatum

live easy

f y o i n
myguardiangroup.com



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen tabata tin awe un reunion cu presidente di MKB Nederland Jacco Vonhof. Meta di e bishita aki na prome instante ta pa cera conoci y alabes intercambia riba algun temanan cu por ta di importancia pa Aruba riba e tereno di empresa chikito y mediano. Sr. Thijsen a papia cu sr. Vonhof riba con e pandemia tabata un sla duro pa Aruba su economia, mirando cu e pilar principal ta turismo. Na mes un momento, segun Minister Thijsen a bisa cu Aruba ta un di e paisnan cu a recupera mas lihe despues di e pandemia.

“Esaki ta desaroyonan cu institutonan financiero manera IMF tambe ta vocifera. Un cos importante cu nos a siña di e pandemia ta cu Aruba mester diversifica su economia. Antes Aruba tabata un pilar economico grandi cu tabata e refinaria y turismo.

Awor aki ta solamente turismo ta e corki riba cual e economia ta draai. Den cuadro di esaki Aruba ta parti di transicion pa energia alternativa. Un MOU a caba di wordo firma entre companianan estatal di utilidad di Aruba cu e compania Spaño Accionna Energia. Hunto cu e uso di LNG pa produccion di electricidad, ta haci Aruba un trendsetter den region Caribense.’

‘E siguiente paso ta agricultura, unda cu nos ta den combersacion cu Universidad di Wageningen riba posibilidad riba e tereno aki. Loke tambe ta importante ta estimulacion di e sector di empresa chikito y mediano, cu ta e weso di lomba di nos economia.

[Continuacion na siguiente pagina]



Informa, educa, investiga y comunica e berdad ta e tareanan principal den periodismo.
SVb ta desea tur cu ta eherce e profesion aki un feliz dia.

Feliz Dia di Prensa!

SVb
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

[Continuacion di pagina anterior]

Mi ta kere cu pa medio di cooperacion lo mester por stimula nos hendenan pa ta un bon entrepreneur. Tambe lo mester mira unda por haci e proceso miho y duna structura unda esaki ta necesario. Nos mester crea un ambiente unda principalmente nos hobennan cu hopi biaha tin un bon idea, haya e guia y instrumentonan con pa lanta nan mesun negoshi. Aruba tin hopi potencial, p'esey lo ta bon pa mira unda MKB Nederland por yuda comerciantenan na Aruba,' asina Minister Thijsen a bisa.

Presidente di MKB Nederland Jacco Vonhof a bisa Minister Thijsen cu e ta reconoce hopi den loke e mandatario a bisa cu e situacion cu empresanan MKB na Hulanda. Vonhof: 'MKB Nederland tin hopi experticio y sigur nos ta dispuesto pa sondea maneranan unda nos por yuda y duna sosten na comerciantenan na Aruba. Lo ta bon pa inventarisa kico falta cerca e comerciantenan, pa nos por mira riba cual tereno nos por ta di necesidad. Con bo ta organisa, lo mester bin mas investigacion riba esaki. Nos ta bay mira den seno di MKB Nederland y otro partnernan na posibilidad.'

Minister Thijsen a bisa di ta contento cu MKB Nederland ta habri pa brinda e cooperacion necesario. 'Na e momento cu Aruba ta den pleno reformation riba diferente tereno den cuadro di e "Onderlinge Regeling, ta e momento pa stimula e sector di empresa chikito y mediano. Nos sa di empresanan na Aruba cu tin un bon producto, cu awor aki nan ta exporta entre otro pa Curaçao, mientras cu e producto tin potencial pa wordo exporta pa Europa. Akinan nos mester crea posibilidad pa e comerciante por tuma e pasa y crece cu su empresa. E bentaha di esaki cu si mas Arubiano ta exitoso comercialmente, esaki ta un beneficio grandi pa Aruba, unda e empresanan ta inverti den economia di Aruba, dus e placa ta keda Aruba,' asina Minister Thijsen a bisa.

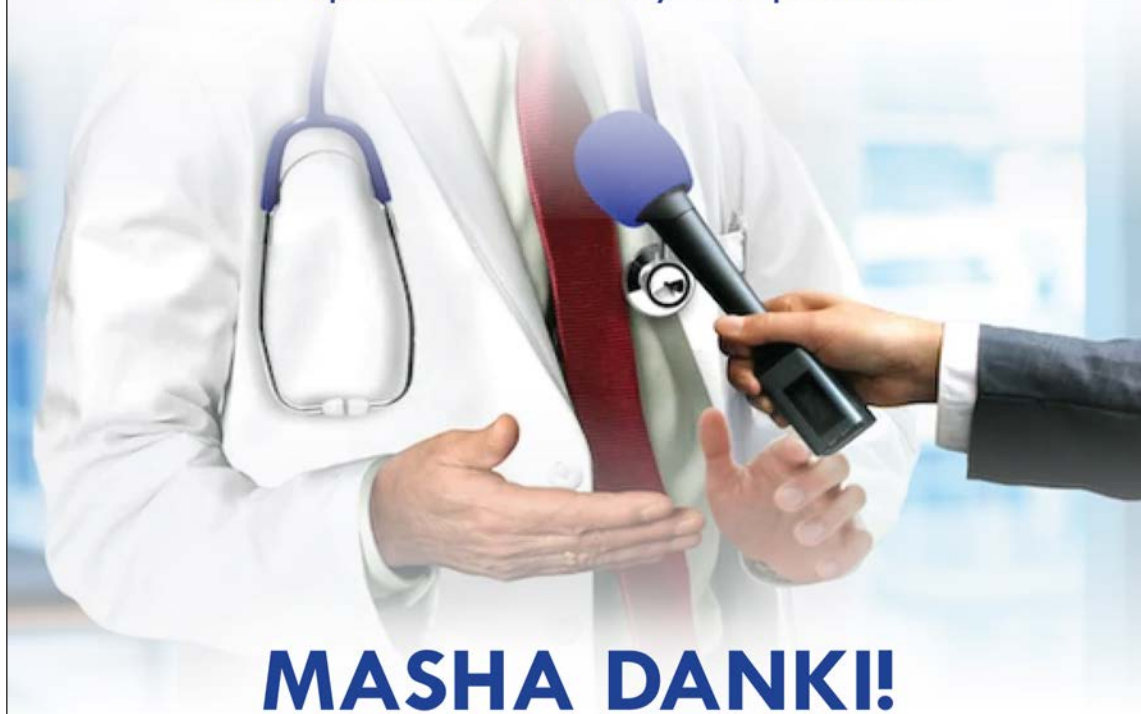
E palabracion a keda haci cu Minister Thijsen lo bay inventarisa cerca e organisacionnan empresarial kico ta nan necesidadnan y despues reuni cu otro atrobe. Minister Thijsen a gradici Jacco Vonhof pa e reunion sumamente ameno y tin e confiansa cu tin manera pa cooperacion.

Potret cortesia di Arubahuis

FELIZ DIA DI PRENSA

Cada miembro di prensa ta yuda informa y educa nos comunidad tocante cuido medico na Aruba.

Boso aporte ta esencial y indispensabel!



MASHA DANKI!



Horacio Oduber
HOSPITAL

NOS SEMPER T'EY!



FELIZ DIA DI
Prensa
ARUBA

Aruba Tourism Authority
ta gradici tur periodista
y medionan di comunicacion
kende ta hunga un papel clave
den comunica, informa, educa,
y conscientisa e comunidad.

Danki pa boso dedicacion y aporte.



Scan me!
FOR LOCAL
PRESS GALLERY

September: Luna di Zumba y programa pa mucha den Parke Mabon



Comite Npu di Mabon kier sigui brinda na Bario di Mabon y vecindario (pueblo di San Nicolas) cu actividad, programanan y charlanan educativo. Awor nos ta bay tin tambe Zumba. Hopi persona ta bin ta gusta Zumba cada bes mas y mas. P'esey a dicidi di acerca Jadira Leter cu ta un instructor di Zumba licencia pa 8 aña caba pa e por bin duna les di Zumba na San Nicolas den e Parke di Mabon. Jadira ta bin ta baila for di su edad jong. Baila ta su pasion y su don.

For di aña 2009 el a cuminsa na haci Zumba, y na aña 2011 Jadira a cuminsa duna les di Zumba cu awe ta haci 12 aña y ainda ta gusta duna les di Zumba. Na aña 2015 Jadira a cuminsa na IBISA Sporthall, 2018 a duna les di Zumba na Cuts & Curve pero door di Covid 19 mester a bay pa sigui Zumba den aire liber. A haci Zumba pa un aña den Carnival Village y for di 2022 ta duna les di Zumba na Centro di Bario Dakota.

Dia 6 di September awor lo trece les di Zumba bek den San Nicolas pa habitan-
tenan di San Nicolas, Mabon, Savaneta, Cura Cabay y Pos Chikito, pa asina tur
persona por uni na e les di Zumba cu lo tuma luga den e Parke di Mabon. Les di
Zumba ta bay ta tur diaranson. Horario ta 6:30 pm te cu 7:30 om y costo ta Afls
40,00 pa luna. Diasabra dia 2 di September Jadira lo bay tin un charla y lo splica
pakico Zumba ta importante pa nos salud cu lo tuma luga den Centro di Bario
Brazil. E charla ta cuminsa 10 am te cu 11 am y lo duna un tiki sabor di e Zumba
na esnan presente. Diasabra dia 2 di September tur persona cu ta desea di uni
na e les di Zumba por bin inscribi nan mes, tambe por inscribi via whatsapp na
7312807. Den e luna di September tambe Comite Npu di Mabon tin program-

anan pa muchanan di 6 aña te cu 12 aña.

Dianan lo ta Diamars, Diaranson y Diahuebs. Diamars fecha 5, 12, 19 y 26 ta dia di lesa. Lo bay tin bukinan pa muchanan lesa. nos kier stimula e muchanan pa lesa. Diaranson fecha 6, 13, 20 y 27 ta dia di conta storia, storianan biblico. ta importante pa muchanan conoce e personahenan den bijbel, conoce Dios, conoce Cristo Hesus y riba Diahuebs ta dia di educa e muchanan riba e parti social. fechanan ta 7, 14, 21 y 28. Siña nan cu bully ta malo, discriminacion ta malo. Ta importante pa muchanan sa tocante di derechonan humano. Cu no solamente muchanan tin derecho pero tur ser humano tin derecho no importa bo rasa, color, sexualidad, creencia, condicion fisico, bo edad, nacionalidad, genero y color politico. Lo bay tin mas temanan den e parti social cu lo bay educa e muchanan riba dje. Nos kier pa e muchanan sa con importante educacion ta. Pa bo bay bon na scol, bo mester por siña stima lesa.

Como mucha bo ta gusta hunga. Hunga ta bon. Nos no mester nunca stop un mucha di hunga. E ta un derecho cu e muchanan tin pa hunga. Nos como personanan grandi tambe tin derecho tambe pa hunga. Ningun ser humano mester ta prohibi pa hunga, pa diberti, pa pasa pret. Pero tambe nos no por lubida y pone un banda tur loke cu ta importante cu mester ta parti di nos bida. Ta importante pa sa cu scol ta prepara nos pa drenta ley laboral. P'esey mester tuma tempo tambe pa lesa, pa muchanan haci nan tareanan pa haya bon cifranan pa un rapport bunita y termina bo scol. Pa por haya bo rapport di scol secundario. Ora cu bo tin un diploma, e ta compaña bo pa hiba bo mas leu y por comberti bo den un profesional. Nos no kier mira ningun mucha bay den mal caminda. Mal caminda ta hiba bo den perdicion y ta haci bo perde oportunidadnan bon den bida y ta stroba bo ta un bon persona bon den comunidad.

Comite Npu ta pidi pa mayornan no laga boso muchanan keda sin bin y forma parti di nos programa pa e muchanan. Dia di lesa buki lo ta den man di Gloria Buddy, dia di conta storia lo ta den man di Mina Kostermans y dia di educacion social lo ta den man di mi persona Astrid Vries. Mi persona ta conoci caba pa tin un programa social na radio ya pa 4 aña y mi kier trece mi programa mas cerca y kier pa e ta mas cerca di e muchanan pa educa, informa y conscientisa nan riba tur temanan social pa nan ta prepara y semper kies pa bon.

Feliz Dia di Prensa

Pa tur nos amigonan di Prensa local

Arugas, Nos Tey Pa Bo!

Arugas

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee:

Oposicion minoritario un biaha mas a demostra di no por para pa bienestar general di nan pais y nos hendenan

Den un reunion publico dia 22 di augustus 2023 Gobierno di Aruba a bin duna splicacion di unda nos ta para awor pa loke ta trata e refinanciamiento di e fianza relaciona cu COVID-19 y alabes duna informacion riba e condicion mara na esaki, esta e RAft. RAft ta e ley di consenso di Reino imponi pa Hulanda cu mester reglamenta supervision financiero pa Aruba.

Un biaha mas e presencia di oposicion tabata marginal. Di 10 miembro ta 3 a 4 miembro tabata presente den sala di Parlamento henter reunion. En total 9 miembro di oposicion a papia pero sigur no tur tabatin e decencia di ta den sala ora Gobierno a contesta nan preguntanan, a duna splicacion, y/ of a coregi nan critica of mentira.

Durante reunion un cantidad di barbaridad a keda treci padilanti door di oposicion minoritario pa por hustifica nan lenguahe y actitud entreguista. Sigur durante di reunion mi a subraya e falta di e candela guerero cu mester tin pa por para pa bo pueblo, pa para pa lo husto, pa defende e stoel importante cu bo tin di ta un representante di pueblo. Un falta di caracter y sigur di muestra di curashi. Frasenanan manera “RAft ta teribel pero necesario”, “Hulanda no ta confia Aruba mas p’esey mes nos no tin otro cu tuma loke nan ta ofrece”. Comparacionnan cu diferente paisnan sin tuma e tempo pa compara e situacion den Reino mes. Pasobra si a tuma tempo pa haci esey por a conclui tambe cu nos como partner den Reino ta keda otro trata, sigur nos no ta keda ofreci condicionnan faborabel y cu berdaderamente por yuda nos pais y nos hendenan. Dicon no ta puntra dicon? Dicon no ta cuestiona e actitud aki di Hulanda? Si bo ta di acuerdo mes cu un Rijkswet di supervision, tin e decencia al o menos pa percura pa e ta uno husto y na beneficio di nos pais. Lastimamente un biaha mas nos por ripara cu no por bisti e pechi di Aruba y di bienestar general y mas bien ta pone bienestar propio (pasobra nan no tin partido) of bienestar di partido na prome luga.

Un solo direccion e oposicion completo a bin ta concentra riba dje: ataca y desacredita Gobierno di Aruba. Tur cu e meta pa ataca, kibra y hunga politica barata di oposicion na luga di bisti e pechi di Aruba y para pa loke ta corecto, pakico no por existi madurez politico y pa un biaha den historia di e pais aki nos por para hunto. Hopi kier lubida cu nos a caba di sali di un pandemia, hopi kier lubida pakico a presta e placa (vooral esunnan cu mas a keda yuda), hopi a lubida di e “gedwongen consensus” y situacion di “take it or leave it”, tin a lubida con nan mes a grita of conseha contra di RAft. Un tristeza pa wak y scucha, esunnan cu mester sa of miho bisa sa miho, hasta na e momentonan aki kier sigui dividi y instiga, na luga di para pa loke nan sa bon bon ta corecto.



Feliz Dia di Prensa!

Celebrando y honrando e poder di un periodismo integro y obhetivo.



BANCO DI CARIBE



Feliz Dia di prensa

Keda informa y educa nos comunidad cu relevancia y obhetividad

Danki pa tur e sosten di semper.



Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Gabinete Wever Croes concretizando proyectonan na San Nicolas

PA loke ta Colony na San Nicolas, awor aki ta birando e forsa pa empuha e economia na San Nicolas. Desde 2017 bin ariba, San Nicolas ta e distrito di enfoka pa Gabinete Wever-Croes. Nos por mira cu nos wowonan con comerciantenan a para tras di e vision di gobierno y a pusha nan negoshinan na e banda pariba di nos pais.

Minister di Turismo cu plan serio pa beachnan na San Nicolas

San Nicolas a conoce un cantidad di small business nobo e ultimo añanan aki. For di cinemas pa restaurant, sin lubida pronto e desaroyo magno di hotel Secrets y e embeyece-mento di e dos beachnan principal cu ta Baby Beach y Rodgers Beach. Akinan e minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta dedicando hopi tempo y atencion riba nan y nos por nota cu e adelanto ta uno di calidad y bon plania.

Rond di Rodgers Beach lo wordo completamente drecha. Esaki ta e parti di e masterplan pa e area di Seroe Colorado cu ta consisti di upgrading, mehoracion di Baby Beach y Rodgers Beach. E proyecto di Baby Beach fase 1 a wordo entrega caba, esaki pueblo por pasa disfruta di dje y mira con e a keda. Fase 2 lo wordo entrega den algun siman cu ta encera un parkinglot organisa y structura cu un retonde. Iluminacion tur rond y un landscaping precioso pa e area. Fase 3 lo bira di algun kiosco, un restaurant, pero tambe lo amplia e beach y drecha e canchanan di tennis y crea canchanan nobo multifuncional.

Na Rodgers beach Minister Oduber a anuncia cu lo bini un boardwalk estilo Malmok, cu lo conecta cu baby beach, asina ta conecta e dos beachnan aki pa esnan cu ta cana den vecindario. Tambe lo pone palapanan nobo, un hut nobo y tambe toilet publico. Sin conta cu esaki lo hisa balor di propiedadnan den vecindario, e inversionana aki cu ta parti tambe di e plan total cu Gabinete Wever-Croes tin pa San Nicolas en general lo haci cu mas hende kier bishita San Nicolas.

Di e wall arts guia pa sr. Tito Bolivar y su team pa e beachnan restaura den nan beyesa pa restaurantnan foodtrucks cu ta brinda bo e experiencia culinario local, San Nicolas sin duda ta hayando acogida grandi e ultimo temponan aki danki na e atencion special di Gabinete Wever Croes.



Architectural impressions
SEROE COLORADO Baby beach

Mas pa San Nicolas

Siguramente nos kier mira miho resultado tambe ariba e sondeo di refinancia. Pa asina esnan cu ta studia den e ramo di tecnologia haya miho trabounan y esnan cu ta bibando afo por regresa bek cas y traha aki mes. Nos ta keda optimista cu no lo tarda mucho mas pa mira esaki concretisa.

Y si esaki no lo ta e caso, desde parlamento lo boga pa habri un dialogo cu stakeholders y mira kico lo tin di ta e futuro cu pais ta desea pa cu e tereno aki.

San Nicolas ta avansando y nos no kier pa esaki stop, sino sigui crece y surpasa e gloria anterior. Finalizando nos no a lubida cu despues di casi dies aña, e luznan di Bernardstraat a cende bek, indicando cu tin luz pariba.



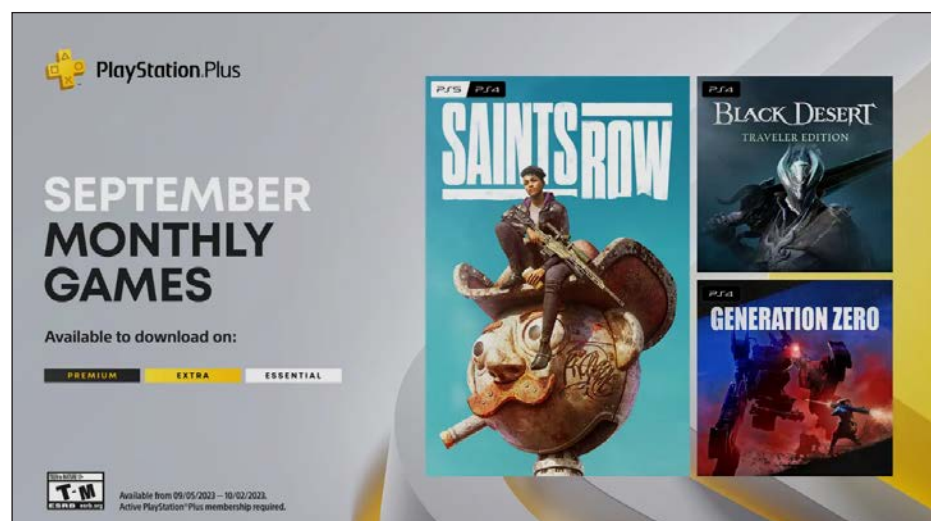
Cuminsando otro siman

Sony lo subi e prijs di PlayStation Plus

SONY lo subi e prijs di nan PlayStation Plus subscription di 12 luna pa tur e version cuminsando otro siman dia 6 di september. Essential lo bira \$80, Extra lo bira \$135 anto Premium lo bira \$160 pa aña. Esaki tlo bira ongevêr 33.3% mas caro. Motibo pa esaki ta pa mantene na calidad di weganan y otro beneficio cu lo wordo agrega.

Si bo ta miembro caba di cualkier un di e Plus Tier, e orey bo lo haya e prijs nobo, te ora bo subscription activo caduca. E weganan cu lo ta inclui cu Essential e luna aki ta Saints Row, Black Desert y Generation Zero. Dus, sii bo kier cumpra un subscription prome cu e prijs cambia, ainda bo tin chens pa haci esaki prome cu dia 6.

Xbox tambe a subi nan prijs di den luna di Juni pa nan



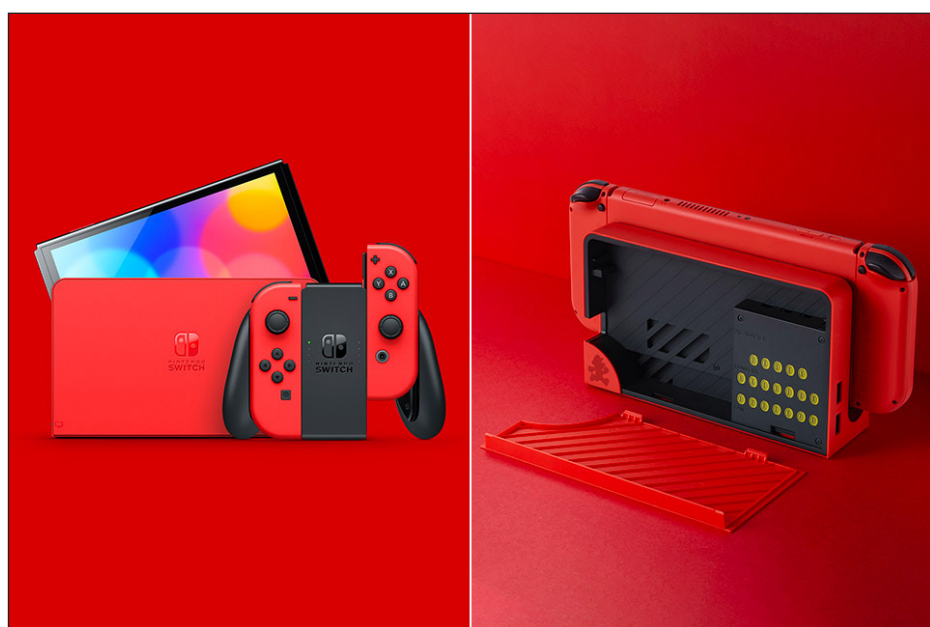
Gamepass, tambe nan a kita e 14-day trial period pa weganan nobo. Awo cu PlayStation Plus y Xbox Gamepass a bira poco mas caro, abo lo sigui cumpra subscription?

Nintendo's su Mario Switch OLED console ta desapunta su fanaticonan

NINTENDO a anuncia un edicion limita pa e Nintendo Switch OLED cu lo sali dia 6 di october e aña aki. Esaki lo sali net prome cu e wega nobo di Mario cu yama Super Mario Bros. Wonder. Pero e diseño di e version aki ta hopi basico.

E version di e console aki a cuminsa como rumor door di e insider di Billbil-kun, pero durante e ultimo Nintendo Direct unda nan a focus riba e topico di Mario, nan a confirma cu di berdad nan ta bay saca un version nobo di Nintendo Switch OLED pa celebra e wega nobo di Mario.

Hopi di e fanaticonan no gusta e diseño aki, paso e ta musta hopi simpel, compara cu e diseño cu a sali pa Splatoon 3 y Tears of the Kingdom, te hasta e version di Super Mario



Bros. cu a sali pa e Switch bieu 2 aña pasa ta musta miho. E version aki ta cora, anto parti patras tin algun coins y esey t'e.

E switch aki lo sali dia 6 di october anto por verwacht un bundle version cu e wega di Super Mario Bros. Wonder lo sali dia 20 di october. Di awo por pre-order e switch aki via Nintendo su store pa \$350,-

Saints Row su developer Volition ta cera despues di 30 aña



E Game Studio Volition cu ta conoci pa titulonnan mane Saints Row, Agents of Mayhem y Red Faction Guerilla, ta bay cera su porta inmediatamente. Esaki ta pasa despues cu nan a kita varios di nan empleado for di trabou debi cu benta abou y perdida di popularidad. Aña pasa nan a saca un reboot di Saints Row pa purba rebiba e studio, pero hopi hende no a gust'e



TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



"The Volition team has proudly created world-class entertainment for fans around the globe for 30 years. We've been driven by a passion for our community and always worked to deliver joy, surprise, and delight.

"This past June, Embracer Group announced a restructuring program to strengthen Embracer and maintain its position as a leader in the video game industry. As part of that program, they evaluated strategic and operational goals and made the difficult decision to close Volition effective immediately.

"To help our team, we are working to provide job assistance and help smooth the transition for our Volition family members. We thank our customers and fans around the world for all the love and support over the years. You will always be in our hearts."

- Volition Games

causando un benta hopi abou pa e wega. Na prome instancia Gearbox Entertainment tabata di tuma e studio over, pero despues di evaluacion Embracer Group a dicidi pa termina e studio completo.

Den un statement Volition a gradici nan clientenan, fanatico y empleado. Nan mes no a verwacht cu Embracer Group lo termina nan studio asina, pero cu nan ta contento cu e 30 aña di servicio cu nan por a brinda den e comunidad di gaming. Pa un studio asina grandi cera asina, por spera den e tempo aki cu lo tin mas otro studio cu tambe por cera nan porta, ya cu e aña aki no ta un aña popular den gaming.



Aruba's Financial Oversight Law (RAft) amidst political transitions and controversies

ARUBA, one of the constituent countries of the Kingdom of the Netherlands, is currently grappling with a complex financial issue known as the “Rijkswet Aruba financieel toezicht” or RAft. This financial oversight law, while not new, has become a point of contention amidst political transitions and debates in the Dutch parliament. This article delves into the nuances of this matter and its implications for Aruba.

The Dutch Parliamentary Decisions:

The Dutch Tweede Kamer (House of Representatives) recently deliberated on various issues related to the demissionary government's responsibilities. They determined which aspects of governance Rutte IV could handle and which required attention from the incoming government. Complex matters, known as “potential controversial dossiers,” were highlighted, with one of them being the “Rijkswet Aruba financieel toezicht” (RAft), as proposed by State Secretary Alexandra van Huffelen.

RAft and Its Significance:

RAft is not just any legislation; it holds paramount importance for Aruba. It is a financial oversight law that involves the Kingdom of the Netherlands in monitoring and approving Aruba's budget and financial decisions. This is particularly significant given Aruba's dependency on tourism and its susceptibility to economic fluctuations.

The Controversial Aspects:

The list of “potential controversial dossiers” not only includes RAft but also encompasses the entire issue of refinancing the “coronalening” (corona loan) extended to the three Caribbean islands during the pandemic. The designation of these issues as controversial highlights their complexity and the need for careful consideration.

The Decision-Making Process:

While the Tweede Kamer has revealed this list, the final decisions regarding which items are deemed controversial and whether they will be deferred to the next government remain pending until next week. The demissionary government may have to address these issues until a definitive decision is reached.



Challenges for Aruba:

The urgency of this matter lies in the looming deadlines. Aruba faces a potential “deadline” set by the Dutch government before the end of August. Failure to reach a satisfactory resolution could lead to high-interest refinancing, ranging from 6% to 8%, on the borrowed amount. This difference could translate into millions of florins.

Netherlands' Approach:

The way the Netherlands is handling these discussions and negotiations has raised concerns. It may be seen as a lack of respect towards a partner within the Kingdom of the Netherlands. Aruba, under no circumstances, faces the same financial predicament as Curacao and Sint Maarten do at the moment. Both are fellow constituent countries with substantial debts owed to the Netherlands due to the pandemic.

Historical Financial Responsibility:

It is important to note that Aruba has a strong track record of fulfilling its financial obligations since 1986. While there are concerns about what might happen if Aruba does not meet its commitments in the future, history suggests otherwise.

Conclusion:

The RAft issue exemplifies the intricate relationship between Aruba and the Netherlands within the Kingdom. It is a situation where the fine balance between oversight and respect for the autonomy of a constituent country comes to the fore. The decisions made in the coming weeks will have lasting implications, not just for Aruba's financial stability but also for the broader dynamics within the Kingdom of the Netherlands.

Aruba's ACSM Music Festival 2024:

Celebrating Carnival 70

THE anticipation is building as Aruba prepares to celebrate its 70th Carnival in style. As part of the festivities, the renowned ACSM Music Festival returns, promising an extraordinary showcase of musical talent. This year, the festival is set to feature three Monarchs: the Calypso Monarch, Groovy Roadmarch Monarch, and Power Roadmarch Monarch.

On Tuesday evening, in the presence of organizers, sponsors, media representatives, and musicians, the Musica Foundation unveiled its plans for the upcoming ACSM Music Fest 2024. In preparation for Carnival 70, the Musica Foundation has orchestrated an impressive series of events under the theme "THE ROAD TO CALYPSO AND ROADMARCH 2024."

Since 2013, the Musica Foundation has been the driving force behind the "Aruba Caiso & Soca Monarch" festival. Once again, the foundation is in full swing, preparing for Aruba's 70th Carnival and is poised to host the festival in an innovative and modern manner. The pre-finals of the Soca Roadmarch will take place on November 7th, 8th, and 9th, 2023, at "The Venue." Each pre-final night will commence at 8:00 PM. On November 11th, 2023, the tradi-



tional "11-11" that marks the commencement of the Carnival Season, will unveil the finalists who will compete in the grand "Super Saturday" finals. All pre-finals will be streamed live. In this competition, two categories within the Soca genre will be judged: 1. Groovy Roadmarch (125 to 140 bpm) and 2. Power Roadmarch (136+ bpm). Participants can choose their category or compete in both. The final showdown will occur on January 27, 2024. During the "Super Saturday" finals, Aruba will crown two Monarchs: the Power Roadmarch Monarch and the Groovy Roadmarch Monarch.

The "Calypso Monarch Show," a competition in the Calypso genre, will take place on Friday, January 26, 2024, without pre-finals. This offers Aruban Calypso singers residing abroad the opportunity to vie for the title of Calypso King.

Registration for the ACSM Music Fest, under the banner of "THE ROAD TO CALYPSO AND ROADMARCH 2024," will be open from September 1st to September 30th, 2023. This year, registration will once again be conducted digitally through the link that musicians will receive via email. Upon link activation, all necessary registration information will be provided. For participation inquiries, please contact arubacsm2019@gmail.com



EXTRA DATA SPECIAL PA BACK TO SCHOOL

Activa e Youth Plan y ricibi extra data pa bo apps favorito pa AWG 20 pa 7 dia

Registra na un di nos tiendanan awe mes

APP	USO GENERAL					
DATA	5GB TUR DIA FUP	10GB	10GB	10GB	10GB	10GB

Oferta ta valido solamente pa hoben nan entre 14 y 18 aña di edad



The Musica Foundation is delighted with the meetings and preparations carried out in collaboration with the musicians and is eagerly looking forward to the pre-finals. They extend heartfelt thanks to all sponsors for their unwavering support of this grand event, the ACSM Music Festival.

This year's Carnival promises to be a jubilant celebration of Aruba's rich musical heritage, and the ACSM Music Festival is set to be a highlight of the festivities. Music enthusiasts and participants alike can look forward to a spectacular showcase of talent and a vibrant start to Carnival 70.

The empowering role of a free press in small island paradises:

Celebrating Aruba's independent journalism

IN the vibrant tapestry of democracy, the press shines as a beacon of light, illuminating the path toward transparency, accountability, and informed decision-making. When we set our gaze on the enchanting island of Aruba, we discover that the significance of an independent press takes on a unique brilliance. This article celebrates why the press is not only vital in any society but also accentuates the unparalleled importance of an independent press, even in the face of political challenges, in a jewel-like island like Aruba.

The Press as Democracy's Guiding Star

A Source of Enlightenment

Imagine the press as a lighthouse, guiding the citizens of Aruba through the sea of information. It keeps everyone well-informed about local and global happenings, arming them with knowledge to make enlightened choices in their lives.

Champion of Accountability

An independent press, much like a diligent watchdog, ensures that those in power remain accountable for their actions. In the close-knit political landscape of Aruba, where relationships often intertwine, this accountability role becomes all the more significant.

Nurturing Inclusive Conversations

Welcoming Diverse Voices

In Aruba's colorful tapestry of cultures and opinions, the press becomes the town square for diverse voices. It encourages a lively exchange of ideas on critical issues. In the midst of political fervor, it provides a space for constructive dialogues.

Shaping Positive Perspectives

Through investigative journalism and insightful analysis, the press can shape public opinion. It can highlight concerns like environmental conservation, sustainable tourism, and social justice, molding public perceptions for the better.

Safeguarding the Island's Democracy

Ensuring Fair Play

An independent press plays a pivotal role in ensuring that elections in Aruba are fair and transparent. It meticulously observes the electoral process, reports on campaign activities, and brings to light any irregularities, safeguarding the democratic spirit.

Upholding the Rights of All

In a compact paradise like Aruba, protecting the rights of



minority groups becomes paramount. An independent press becomes the advocate, bringing to light the challenges faced by marginalized communities, ensuring that their voices resound.

Rising Above Political Challenges

Navigating Stormy Waters

In the face of political challenges, independent journalism can sometimes encounter turbulent seas, including censorship, intimidation, or economic pressures. However, it's in these very moments that the press's resilience shines brightest. It becomes a bastion against political manipulation and a champion of truth.

Illuminating the Shadows

Despite the obstacles, an independent press is unwavering in its quest for transparency. It uncovers hidden agendas, unravels undisclosed conflicts of interest, and brings political machinations to light. In Aruba's journey toward a brighter tomorrow, this transparency is the foundation of a just and prosperous society.

In the radiant landscapes of an island paradise like Aruba, the press is not just a guardian of democracy; it's the torch-bearer of progress and justice. It empowers people with knowledge, keeps a vigilant eye on those in power, and nurtures the spirit of open dialogue. Aruba's independent press, no matter the political challenges it may face, remains a beacon of truth, accountability, and progress. It is a testament to the island's unwavering commitment to democracy and the well-being of its cherished citizens.

Regenerate.

We extend our wishes on
this occasion of Press Day,
with warm regards from
Team AWE Mainta



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Nourishing your mind:

The fascinating link between food and mental well-being

Introduction

HAVE you ever wondered how the food on your plate might be influencing your mood and mental state? Well, hold onto your culinary curiosity because we're about to embark on a journey into the intriguing relationship between our food choices and our mental health.

Nutrition for Brainpower

Picture your brain as a complex orchestra, and nutrients like omega-3 fatty acids, vitamins, and minerals as the conductors. They're the ones orchestrating neurotransmitters, those messengers that affect your mood and cognitive abilities. Eating foods packed with these nutrients is like giving your brain a standing ovation.

The Gut-Brain Connection: A Two-Way Street

Did you know there's a highway of communication between your gut and your brain? It's called the gut-brain axis, and it's a mesmerizing two-way street. What you eat can either boost or dampen your mood. Imagine nurturing a thriving gut microbiome with fiber-rich foods and probiotics—it's like tuning your mental radio to a feel-good station.

Balancing Act: Blood Sugar and Emotions

Ever noticed how your energy and mood can swing like a pendulum? That's often due to fluctuating blood sugar levels, and your diet plays a starring role. Diets heavy on sugar and processed foods can turn your emotions into a rollercoaster ride of irritability and fatigue.

Inflammation: The Silent Intruder

Meet inflammation, the sneaky troublemaker that can wreak havoc on your mental well-being. It loves to crash the party when your diet is filled with processed foods, sugary delights, and unhealthy fats. Research suggests it might even have a hand in depression and anxiety. Steering clear of these inflammation-triggering foods is like building a fortress around your mental health.

Probiotics and Prebiotics: Heroes of Gut Health

Hold on tight because probiotics and prebiotics are entering the stage. Found in treats like yogurt, sauerkraut, and select

fibers, they're the heroes of gut health. But here's the twist: they might also be vital players in the mental health game, according to emerging research.

Navigating Food Allergies and Sensitivities

In the world of nutritional exploration, food allergies and intolerances are uncharted territories. For some, these culinary conundrums can turn into emotional storms and mental health puzzles. Identifying and managing these dietary quirks are like finding the hidden treasures to your mental serenity.

The Zen of Mindful Eating

Now, let's dive into the Zen of mindful eating. Imagine savoring every bite, making each meal a deliberate experience. It's like a secret superpower that reduces stress and transforms your relationship with food, creating ripples of positivity in your mental well-being.

The Abyss of Eating Disorders

As we venture deeper into the nutritional labyrinth, we encounter the abyss of eating disorders—complex adversaries to mental health. Anorexia nervosa, bulimia, binge-eating disorder; they're all connected to our relationship with food. Conquering these challenges requires specialized support and care.

Food as Culture and Connection

Food isn't just sustenance; it's culture, connection, and celebration. Sharing meals with loved ones and indulging in cherished culinary traditions can paint a beautiful tapestry of joy and positive vibes on your mental canvas.

In Conclusion: The Epic Tale of Food and Mind

In closing, the story of food and mental health is a grand epic, a tale of intricacy and depth. While a balanced diet that nurtures gut health and tames inflammation is a beacon toward mental harmony, remember that everyone's journey is unique. Mental health is a fusion of genetics, environment, and lifestyle. So, don your explorer's hat and seek guidance from healthcare experts and dietitians. Together, let's weave a harmonious relationship with food, leading to a life filled with resilient mental fortitude and boundless joy.

Ten essential principles for maintaining a healthy diet

Introduction

IN an era marked by hectic lifestyles and abundant food choices, maintaining a healthy diet can often seem like a challenging endeavor. However, the significance of eating well cannot be overstated, as it plays a pivotal role in our overall well-being. This article elucidates ten fundamental principles to guide individuals towards adopting a healthier approach to their daily dietary habits.

1. Embrace a Balanced Diet

The cornerstone of healthy eating is the consumption of a balanced diet. A balanced diet entails incorporating a wide array of foods from all essential food groups into your daily meals. This includes fruits, vegetables, lean proteins, whole grains, and dairy or dairy alternatives. Striking this balance ensures that your body receives the necessary nutrients to function optimally.

2. Exercise Portion Control

A key strategy in promoting healthy eating habits is practicing portion control. Mindful portion management helps prevent over-indulgence, subsequently contributing to the maintenance of a healthy weight. Consider using smaller plates as an effective visual cue to control portion sizes.

3. Prioritize Hydration

Adequate hydration is a foundational aspect of a healthy diet. Water is essential for various bodily functions, including digestion, circulation, and temperature regulation. It's advisable to limit the consumption of sugary beverages like soda and opt for water, herbal teas, or unsweetened alternatives.

4. Amp Up Fruits and Vegetables

Fruits and vegetables are nutritional powerhouses. Strive to consume at least five servings of these natural wonders each day. They are rich in vitamins, minerals, and dietary fiber, which promote overall health and well-being.

5. Opt for Lean Proteins

When selecting protein sources, prioritize lean options. Incorporate foods such as skinless poultry, fish, tofu, beans, and legumes into your diet. While red meat can have a place in your diet, it's wise to limit its consumption along with processed meats.

6. Choose Whole Grains

Whole grains are an excellent source of fiber and essential nutrients. Replace refined grains with whole grain alternatives like brown rice, quinoa, and whole wheat bread to promote digestive health and enhance overall nutrition.

7. Embrace Healthy Fats

Healthy fats are a vital component of a balanced diet. Incorporate sources like avocados, nuts, seeds, and olive oil, while being mindful of limiting saturated and trans fats, found in many

processed and fried foods.

8. Curtail Sugars

Minimizing added sugars is imperative for a healthy diet. Reduce your intake of sugary snacks, candies, and desserts. Vigilance is required when reading food labels to identify and avoid hidden sugars in various products.

9. Plan Your Meals

Meal planning is a proactive strategy to foster healthy eating habits. Preparing your meals and snacks in advance not only allows for better control over ingredients but also minimizes the temptation of opting for less nutritious options when time is limited.

10. Cook at Home

The act of cooking at home affords you greater authority over your dietary choices. It enables you to select wholesome ingredients and employ healthier cooking methods. This practice ultimately facilitates adherence to a nutritious diet.

Conclusion

In conclusion, cultivating a healthy diet is a cornerstone of overall well-being. By adhering to these ten fundamental principles – embracing a balanced diet, exercising portion control, prioritizing hydration, amping up fruits and vegetables, opting for lean proteins, choosing whole grains, embracing healthy fats, curtailing sugars, planning meals, and cooking at home – individuals can embark on a path towards a healthier and more fulfilling lifestyle. Remember, consulting a healthcare professional or registered dietitian can provide personalized guidance to help you achieve your dietary goals.



Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estrés y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

Bridging the Generational Gap: Understanding Gen Z and Gen X

Introduction


IN the ever-evolving tapestry of humanity, different generations play unique roles, each shaped by the times they grew up in. Two such generations are Gen X and Gen Z, whose characteristics, values, and experiences differ significantly. This article delves into the distinctions that set Gen X and Gen Z apart, examining their birth years, technological upbringing, attitudes toward authority, views on diversity and inclusion, and their approach to work and career.

Defining the Generations


Gen X, often termed the “latchkey generation,” encompasses individuals born from the mid-1960s to the early 1980s. They came of age during a time when personal computers were emerging, and the internet was in its infancy. On the other hand, Gen Z refers to those born from the mid-1990s to the early 2010s. These are the digital natives, who have never known a world without the internet and smartphones.

Technological Upbringing

The stark difference in their technological upbringing is a defining feature of these generations. Gen X witnessed the rapid evolution of technology and adapted to it as it unfolded. Gen Z, on the other hand, has grown up entirely in a digital era, with easy access to smartphones, social media, and advanced technology



GEN X
Born between 1965 - 1980
Not born immediately after the war and not exposed to modern technology in childhood
53 million in modern workforce
Values work-life balance



GEN Z
Born between 1995 - 2009
Most racially and ethnically diverse
9 million people in the workforce
5% of total working population
Grew up with technology

from an early age. This has made them more comfortable with digital communication tools and social media platforms.

Attitudes toward Authority

Gen X emerged during a period of social and economic change, leading to a more skeptical and independent mindset. They are known for questioning authority and valuing individualism. Gen Z, on the contrary, is characterized by their desire for social justice, inclusivity, and collaboration. They tend to be open-minded and socially conscious, advocating for issues they hold dear.

Diversity and Inclusion

One striking feature of Gen Z is their remarkable diversity. They are considered the most diverse generation in terms of racial and ethnic backgrounds. This diversity has made them more accepting of different cultures, identities, and perspectives. Gen Z often champions inclusivity and social progress, seeking to break down barriers and promote equality.

Work and Career

In the realm of work and career, Gen X entered the workforce during a time of economic volatility and witnessed the rise of dual-income families. They are often associated with characteristics such as independence, self-reliance, and a strong emphasis on work-life balance. Gen Z, just starting to enter the workforce, demonstrates adaptability, a desire for meaningful work, and a keen interest in entrepreneurship.

Conclusion

Understanding the differences between Gen X and Gen Z is essential for fostering better communication and collaboration across generations. While Gen X's experiences were shaped by a rapidly changing world and a sense of independence, Gen Z has grown up in a digital age marked by diversity and a strong emphasis on inclusivity and social justice. By recognizing and appreciating these distinctions, we can work towards a more harmonious and cooperative future, where each generation's unique strengths contribute to our shared progress.



Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 – 5653466
E-mail: info@carlymar.com



Starting next week

Sony will be raising the prices of PlayStation Plus

SONY will increase 12-month PlayStation Plus subscription prices for all tiers from September 6. The Essential, Extra, and Premium plans will cost \$79.99, \$134.99, and \$159.99, respectively, instead of \$59.99, \$99.99, and \$119.99. The price hike aims to maintain game quality and added benefits.

Existing subscribers get the new pricing only when renewing or changing plans. Subscribe before Sep 6 to get the lower rates. New games in Sep include Saints Row, Black Desert - Traveler Edition, and Generation Zero.

Xbox's subscription service prices increased in June. The standard tier is now \$10.99/month, and the Ultimate version costs \$16.99/month. Xbox's Kari Perez explained that the price changes reflected market competition. The company



also removed the 14-day trial period before Starfield's launch, making it less affordable to try the service.

PlayStation Plus and Xbox Game Pass prices have gone up. Get a subscription while they're still affordable. Xbox increased prices in June, and the trial is no longer available.

Nintendo's new Mario Switch OLED console disappoints some fans with its basic features

NINTENDO has announced a limited edition Nintendo Switch OLED set to release on October 8th, which will coincide with the launch of Super Mario Bros. Wonder. However, the design of this limited edition is quite simple.

Nintendo's latest Direct presentation for Super Mario Bros. Wonder has revealed new details about power-ups, enemies, and badges. The limited edition Nintendo Switch OLED was also confirmed before the game's launch, as rumored by insider Billbil-kun.

The OLED Switch is launching on October 5th, before Super Mario Bros. Wonder. Its design is



basic, featuring only a red OLED with coins on the back and a darker Mario symbol. However, there are no unique elements from Wonder or its characters.



The OLED Switch seems like a step down compared to Splatoon 3 and Tears of the Kingdom consoles. Even the regular Mario Switch released two years ago, which lacked an OLED screen, appeared to have put in more effort. The OLED Switch is now available for pre-order on the Nintendo Store for \$350. If you're interested in buying it, it's essential to know that the release date is a few weeks before Super Mario Bros. Wonder launches.

Saints Row developer Volition is closing down after 30 years



We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN

#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR

THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ TURNDOWN ATTENDANTS
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ TECHNICIAN
- ✓ ENGINEERING SUPERVISOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT
- ✓ SERVER (PM)

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA
Elements
RESTAURANT



GAME studio Volition, known for titles like Saints Row, Agents of Mayhem, and Red Faction Guerilla, is shutting down immediately due to mass layoffs. Last year's reboot of Saints Row received mixed reviews and failed to meet sales expectations. Although Volition was supposed to be transferred to Gearbox Entertainment, Embracer Group decided to close it down.

The statement thanked customers and fans while pledging to help the Volition family members with job assistance. Embracer Group announced a restructuring program two months ago, and the studio's closure was not unexpected. The shutdown of such a popular series suggests that more closures may come.



A celestial extravaganza:

The rare blue Supermoon of August

ON Wednesday night, a celestial spectacle unfolded as a rare blue supermoon graced the night sky, captivating stargazers and astronomers alike. This phenomenon marked the closest full moon of the year, a convergence of celestial events that drew enthusiasts and observers worldwide.

This exceptional event was enhanced by the presence of Saturn, which appeared in conjunction with the moon, creating a striking visual display. The opportunity to witness Saturn in such proximity to the moon added to the allure of this rare celestial alignment, provided, of course, that the skies were clear enough to permit this enchanting view.

The unique nature of this moon event is attributed to its status as the second full moon of August, bestowing upon it the designation of a “blue moon.” Furthermore, it earned the distinction of a supermoon due to its unusually close proximity to Earth. At its closest approach, the moon was approximately 222,043 miles (357,344 kilometers) away from our planet. In contrast, the supermoon on August 1st, just a month prior, resided over 100 miles (160 kilometers) farther from Earth.

The result of this proximity was a moon that appeared notably larger and brighter than the usual full moon. Its luminous presence in the night sky captured the imagination of skywatchers, both seasoned and novice, as they marveled at this celestial rarity.

For those who may have missed this extraordinary event, there is a tinge of melancholy in knowing that the next blue supermoon will not grace our skies until 2037. However, there is still celestial wonder to anticipate as another regular supermoon is set to make an appearance at the end of September, marking the final supermoon of the year.

In conclusion, the rare blue supermoon of August provided a captivating and awe-inspiring spectacle that reminded us of the majesty of the cosmos. It served as a reminder of the harmonious dance of celestial bodies and the beauty that can be found in the night sky, encouraging us to continue our exploration and appreciation of the universe that surrounds us.



Baidu makes Ernie Bot fully accessible to the public

BAIDU, a prominent Chinese technology company, has taken a significant step in the world of artificial intelligence by making its ChatGPT-equivalent language model, known as Ernie Bot, fully accessible to the public. This move, aimed at boosting China's AI industry and global competitiveness, led to a notable surge in Baidu's stock price, which soared by more than 3% after the announcement.

Beijing has been actively promoting artificial intelligence as a strategic industry to rival the United States, with ambitions to establish itself as a global leader in AI by 2030. This drive has prompted Chinese technology firms to rapidly unveil their own generative AI models, following the popularity of OpenAI's ChatGPT.

Ernie Bot, developed by Baidu, is a

sophisticated AI model capable of generating text and images in response to user queries and prompts. It is now accessible to the general public through Baidu's official website and a dedicated app available exclusively on China's app stores. Remarkably, shortly after its release, the Ernie Bot app claimed the top spot on Apple's iOS store in China for free apps.

Baidu's decision to make Ernie Bot publicly available serves a dual purpose. Not only does it introduce this advanced AI model to a wider audience, but it also allows Baidu to amass valuable real-world user feedback. Baidu CEO Robin Li emphasized that this feedback will play a crucial role in enhancing Ernie Bot and the company's foundational AI models.

It's worth noting that, similar to Europe,



China has been actively working on regulating the generative AI industry. In August, China introduced AI regulations mandating that companies undergo security reviews and obtain approvals before launching AI products to the public. Additionally, companies offering generative AI services must comply with government requests related to technology and data.

In contrast, the United States currently lacks comprehensive AI regulations. Baidu's CEO, Li, expressed optimism about China's AI regulations, describing them as "more pro-innovation than regulation" during the company's earnings call earlier in August.

Baidu's move is part of a larger trend in China's AI landscape. Two other Chinese AI companies, Baichuan and Zhipu AI, also unveiled their AI language models on the same day, showcasing the nation's determination to lead in the AI race. With Ernie Bot now in the hands of the public, the future of AI development in China is poised for exciting advancements.

Gelato & Co.
Gelateria d'Italia

**Local
25%
discount**

Available from
August 1st – 31st, 2023

Opening hours
8:00AM – 12:00AM

Located at the Aruba Marriott Resort

MENSAHE DI DIA
1 di sept, 2023

Ami Ta

Merecedor di respet, amor,
abundancia, exito y felicidad.

e Poder den Mi

© e Poder den Mi

Panama Canal drought crisis disrupts global shipping



IN recent months, a severe drought in Panama has brought about extensive queues and delays at the Panama Canal, resulting in significant disruptions to international shipping. This situation further underscores the far-reaching consequences of the climate crisis on global trade.

The Panama Canal Authority (ACP) has taken the unprecedented step of restricting the number of vessels allowed to transit through the canal due to an acute water scarcity experienced over several dry months. Additionally, stringent limitations have been imposed on the draft of ships while navigating the canal, curtailing the amount of cargo they can carry.

In a formal statement, the ACP has articulated the exceptional nature of the ongoing drought, which they claim possesses “no historical precedence.” This declaration speaks to the gravity of the situation at hand.

The Panama Canal, a man-made marvel that links the Atlantic and Pacific Oceans, has served as a critical conduit for international commerce for over a century. Presently, it facilitates connectivity to nearly 2,000 ports across 170 nations, as per the ACP’s records. Leading the roster of origin and destination countries are the United States, China, and Japan. Remarkably, in the year 2022, over 14,000 transits were successfully executed through the canal, with vessels collectively carrying a staggering 291 million long tons of

cargo.

However, in recent times, the flow of traffic through this vital waterway has experienced a palpable slowdown. This deceleration can be attributed to an enduring drought, which has significantly reduced the volume of water available for replenishing the canal locks, each of which necessitates a substantial 101,000 cubic meters of water to operate. This water is sourced from nearby lakes.

The repercussions of this water shortage are manifest in the elongated waiting periods for ships arriving at the canal. Previously a matter of hours, these waiting times have ballooned to several weeks, as corroborated by S&P Global. Alarming, it has come to light that numerous private shipping companies have implemented surcharges for their clientele involved in the transportation of goods through the canal, adding an economic dimension to the predicament.

In conclusion, the drought crisis besieging the Panama Canal serves as a poignant reminder of the increasingly disruptive impact that the climate crisis wields over global supply chains. As nations and industries grapple with these consequences, it is evident that innovative solutions and strategies will be imperative to navigate these turbulent waters and safeguard the resilience of international trade.

Hurricane Idalia unleashes devastation across Florida, Georgia, and South Carolina

HURRICANE Idalia struck the southeastern United States with terrifying ferocity, leaving a trail of destruction in its wake. The storm surged through Florida at a breakneck pace, arriving with the force of a high-speed train, unleashing chaos as it tore through the landscape. Its relentless fury split trees, mercilessly stripped roofs from hotels, and transformed small vehicles into makeshift boats. Even as it pushed northward into Georgia and South Carolina, it retained its formidable strength, flooding roadways and forcing residents to seek refuge on higher ground.

"It was frightening," Thomas recounted. "Things were just going so fast. ... Everything was spinning."

Idalia made its initial landfall near Keaton Beach at 7:45 a.m. as a formidable Category 3 hurricane, boasting maximum sustained winds of approximately 125 mph (205 kph). Even as it pressed into Georgia, the storm maintained hurricane status, with top winds still reaching 90 mph (150 kph).

By late Wednesday afternoon, it had weakened to a tropical storm, with winds subsiding to 60 mph (96 kph) by Wednesday night. As the hurricane's eye advanced inland, it left a swath of devastation in its wake. High winds tore down signs, dislodged roofs, sent sheets of metal hurtling through the air, and snapped towering trees like matchsticks. Tragically, one individual lost their life in Georgia as a direct result of the storm's destructive force. While no hurricane-related fatalities were officially reported in Florida, the Florida Highway Patrol did confirm two weather-related fatalities in separate crashes shortly before Idalia's landfall.

The tempestuous system continued to unleash its fury as it moved onward, subjecting Savannah, Georgia, to its powerful winds Wednesday evening. The storm's trajectory was predicted to take it near or along the South Carolina coast through Wednesday night before veering just off the coast of North Carolina on Thursday, ultimately dissipating as it ventured further into the vast expanse of the Atlantic Ocean.

Hurricane Idalia's rampage serves as a stark reminder of nature's immense power, and the resilience and unity of communities in the face of such formidable challenges.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Fortaleza pa Famia

Restaura bo matrimonio, y glorifica Dios den bo relacion intimo



MATRIMONIO a wordo institui door di Dios pa multiplicacion di hende riba e mundo aki, y ta algo masha bunita, pero envidia door di diabel, y hende. Nos tur riba e mundo aki a bini for di un famia, ningun hende no por produci nada riba su mes, tur hende tin famia, y famia originalmente ta wordo forma door di un homber y un muhe, pasobra ta esey Dios a ordena.

Si hende den e mundo actual kier forma diferente tipo di matrimonio, esey ta boluntad di hende, y no di Dios, pasobra e formula original di Dios no por wordo copia, e mester wordo obedece.

Ora nos ta papia di restaura bo matrimonio ta nifica:

Haci un limpiesa, cera tur porta di discusion, pleito, rabia, odio y hasta violencia cu por tuma luga den matrimonio. Cera porta pa tur falta di respet, metemento den cosnan cu no ta agrada Dios, consagra tur dia e matrimonio na Dios, pasobra diabel ta cana manera un leon rugiente buscando ken e por devora. Y no lubida locual ta para skirbi den Genesis 2:21-24.

Asina Señor a haci e homber pega un sueño profundo, y e a drumi, e ora ey E a tuma un di su ribchinan y a cera carni na e luga ey. Señor a traha un muhe cu e ribchi cu E a tuma for di e homber. Y e homber a bisa: Esaki ta awor weso di mi weso, y carni di mi carni, y e lo wordo yama Muhe, pasobra e a wordo tuma for di Homber.

P'esey un homber lo bandona su tata y su mama y lo uni cu su esposa y nan lo bira un carni. Un carni den tur cos, tur asunto, tur momento, tur situacion, pasobra no ta existi matrimonio perfecto, no tin hende perfecto, tampoco famia perfecto, semper algo por presenta caminda nos tin di bay bek na e principio di locual Dios a haci pa nos, y di eynan bin bek wak na unda nos ta para awor.

Y den number di Cristo Hesus restaura tur locual e diabel of envidia di hende a dañá. Pasobra ta solamente asina por bini solucion, caminda e enemigo kier trece destruccin.

Glorifica Dios den bo relacion intimo:

Relacion intimo den matrimonio ta di Dios, ta Dios mes a organisa e deseo entre homber y muhe pa procreacion di hende y asina yena mundo cu ser humano. Pero locual ta boluntad di Dios, ta pa nos saca tur wega artificial for di nos matrimonio y den e caso aki specialmente pornografia. Pornografia por wordo considera como Artificial Intelligence den e mundo moderno, caminda nos ta permiti, buki, video, internet, hiba nos den un relacion, cual nos mes ta yama pa forma y ehecuta.

Pasobra ta deber di cada homber y muhe den nan relacion intimo matrimonial expresa nan deseo un na otro, y no laga un pelicula desea pa bo, pasobra locual hopi no sa ta cu pornografia ta introduccion di adulterio den matrimonio. Relacion intimo matrimonial ta entre homber y muhe ta nan dos ta dicidi con largo nan relacion ta dura, pasobra ora algo ta legal, no ta existi pura, pasobra nos t'ey pa otro. Bebe awa for di bo mesun rembak, y awa fresco for di bo mesun pos (Proverbionan 5:15). Laga bo fuente ta bendiciona y alegre bo cu e esposa di bo hubentud (Proverbionan 5:18).

Bo tabata sa cu adulterio ta un nivel halto di envidia cu satanas a crea contra e institucion santo di Dios cu yama matrimonio?

Consagra bo matrimonio tur dia na Dios y no lubida di pordona.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

1988 - 2023

35 Aña Santo Sacrificio di misa na Alto Vista



FUNDADO ta Rev. Pastor Feliz Pasadilla en feliz memoria. Tur prome diasabra di luna pa 7 or am. Ta celebra Santa Misa, y 6.15 tempran ta cuminsa resa e Santo Rosario. Como Alto Vista ta e cuna di resa rosario.

Mama Maria ta Patrona y protector di Aruba

Comienso di celebracion: Celebrante Rev. P. Feliz Pasadilla. Lector y cuida pa altar

ta Jufr. Manie y Chichi en felis memoria. Legion di Maria ta resa Santo Rosario prome cu e misa. Pastornan cu a concelebra Santo Sacrificio di misa Rev, P. Fuentebella, Rev. P. Efrain Naño den feliz memoria. Rev. P. Rey Nares, Rev. P. Hercules Samboyan. Rev. P. Andy Soto, Rev. P. Jairo Maduro, Rev. P. Jose Nava Y Rev. P. Juancho Pilongo.

Despues cu Jufr Manie y Chichi y Mario cu a percura pa tur necesidad pa e Santo Sacrificio di misa. Jufr Manie y Chichi a tuma nan retiro despues, pa nan edad avansa. Mario a sigi cu e trabou y Olinda a tuma e alta over y resamento di Santo Rosario prome cu Santa Misa. Soeur Judith a percura pa tur nesidad pa pastor por celebra. Awor Ina ta percura pa altar y Sita ta percura pa resa Santa Rosario. Tur hende cu ta asisti na e Santa Misa ta di diferente parokia.

Henter Aruba ta asisti na e Ora salem cu ta na Alto Vista pa resa pa nan defun-tonan y esnan cu ta den kebrante di salud y otronan cu ta den exterior. Cu Dios bendiciona tur hende cu ta bishita Kapel di Alto Vista. Luga di oracion y di yora nos dolornan. Leu di boroto di mundo, aki tin e tranquilidad den oranan trempa y atardinan ora cu solo baha riba e dia di pisa.

Laga cu e luga aki keda cu e santidad cu a cuminsa cu bon intencion.

Ta trahando riba situacion di airco na warda di polis Montaña

WILLEMSTAD - Manera cu a comunica diaranson na publico cu warda di polis di Montaña temporalmente no ta accesibel pa publico, mesora a cuminsa traha riba e situacion di ventilacion cu tabata e motibo pa cua operacionnan na e warda a keda limita. En bista di e situacion sofocante di calor di e dianan aki, no ta agradabel ni pa e personal ni pa e ciudadano cu ta bini pa haci denuncia, sinta den calor. Mientras tanto a cuminsa ayera 31 di augustus 2023 cu instalacion di airconan nobo den e espacio caminda mester ricibi cliente pa asina ey mas pronto posibel e situacion bay bek na normalidad.

Cuerpo Policial ta gradici pa e comprension y ta sigui haci su esfuerzo pa sigui duna servicio na comunidad den un ambiente mas confortabel posibel.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

A fayece inesperadamente, nos yui, nieta,
ruman, Tata, sobrino, primo y iha

**Ivanon Anthony
Francis Phelipa**

*04-10-1999 - †26-08-2023

Na number di su mayornan

Mama: Ivanka & Lucien Phelipa-Pantoflet

Tata: Antoni & Nately Piña

Su yui: Ivander Phelipa

Rumannan: Ingomar, Ayden, Ilaysha
Xion, Xanthe
Sherrylaine, Ayshah, Shaisha

Wela / Welo nan:

Percy & Sharlin Phelipa- Wiersma
Estella Kock na Hulanda
Luis Piña

Tanta/ Omo nan: Irald & Milady Phelipa y fam
Isram Phelipa

Angelo Piña y fam
Anwar Piña y fam
Franchesca Oduber y fam
Lisa Piña y fam
Alexandra Paskel y fam

Primonan: Ewan, Eyhan, Ethan Phelipa

Mama di su yui: Shania Ennia

Madrina / Padrino: Jourie Toms y fam
Charlotte Heemstadt y fam
Howard Hoo y fam
Hendrick Tevreden y fam

Tanta / Omo Grandi nan: Clifford Phelipa y fam

Yamila Phelipa y fam
Sharon Phelipa y fam
Evelyn Valentijn y fam
Clifford den Hartog y fam
Luis Paulina y fam
Basilica Tromp y Fam
Alvin Kock y fam
Albert Kock y fam
Oscar Kock y fam
Vilma Theysen y fam
Sandra Croes-Kock y fam
Jasmin Kock y fam

Manera Wela / Welo: Stella Toms y fam
Belinda y Kito Maduro


Omo, tanta, prima y primonan grandi nan na
Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda.
Demas famianan: Phelipa, Willem, Kock, Bislip,
Piña, Fingal, Wiersma, Oduber, Peterson, Croes,
Valentijn, Kelly, Toms, Clara, Beukenboom,
García, Heemstadt, Peña, Maduro, Paskel,
Vilchez, Amaya, Theysen, Briezen, Fam Parenchi


Nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida
un famia. Ta invita pa acto di despedida lo tuma
lugar **Diasabra dia 2 di September 2023**

Lugar: Pray Funeral Home
Ora : 9:00 pa 11:00 am

Acto di cremacion lo tuma luga den seno
familiar.

Despues di entierro no ta risibi condolencia na
cas.





Bo a hasi mi curason mas contento cu curason di un hende cu tin cosecha Abundante di grano y cu tin abundancia di biña nobo.
Lo mi bay drumi frankil y pega soño pasobra ta a boso lo duna mi seguridad.
Salmo 4: 7-9

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Tromp
*29-01-1948 - †22-08-2023

Na number di su:
Casa:
Norma Jolanda Jacobs

Yiunan:
Rigoberto Tromp y Genesis Tromp Briceño
Norman Tromp y Sugeiry Tromp-Garcia

Nieto(a)nan:
Sophia Tromp, Nordin Tromp y Mary-Jane Ras, Lacy-ann Tromp

Mayornan:
†Bruno Arends y †Maria Asuncion Tromp

Mama di Criansa:
†Simona Arends-Martis

Rumannan:
†Glenda Brito-Arends y famia
†Eric Roy Arends y famia
Melva Zaandam-Arends y famia
Susan Joan Arends y famia
Maria Isora Arends y famia
Ruman nan di parti mama Maria Asuncion Tromp

Suegro y suegran:
†Pieter Nicolas Tromp y †Cypriana Petrocchi

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinan, ex coleganan di Astec, APA, Sindicato UPA, Teachers United, Phoenix, Aruba Juniors, AVB Mooring Gang WAF y demas amigonan, coleganan y conocirnan.


Demas famia nan:
Tromp, Jacobs, Petrocchi, Arends, Zaandam, Brito, Solognier, Trimon, Kelly, Quandt, Ridderstaat.


Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida cualkier otro miembro nan di famia di e difunto.

Oportunidad p condolencia:
Aurora Funeral Home, diahuebs 31 di Augustus 2023 di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 1 di September 2023** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas pa condolencia. Danki pa e comprension.





"I did it my way"

Met groot verdriet in ons hart en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze vader, broer, zoon, vriend en collega:

Dennis A. Leliendal
*24-9-1955 - †26-8-2023

Moeder:
Marie Smalley

Kinderen:
Andrew Leliendal & partner Daniela Britt
Ryan Leliendal & partner Gianina de Freijtas
Wayne Leliendal

Ex echtgenote en moeder van zijn kinderen:
Astrid Wesenhagen

Broer:
Patrick Leliendal

Huisvrienden:
Glenn van Trigt, Errol Goedhoop, Steven Liesdek


Ooms, tantes, neven en nichten, overige familie, buren, vrienden en kennissen op Aruba, Nederland, USA, Curaçao en Suriname: Leliendal, Chesnot, van Trigt, Goedhoop, Tjon Kon Fat, Liesdek, Kamperveen, Beems, Fitz-Jim, Solognier, da Silva, Rodriguez, Van Eer, de Freijtas, Malmberg


Collega Chander Jaddoe

Onze verontschuldigen als we familie of vrienden zijn vergeten in ons verdriet

Gelegenheid om afscheid te nemen is op **zaterdag 2 september 2023** van 2:00-4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna vindt de crematie plaats in een besloten familie kring.

Na de crematie gelieve geen rouwbeklag aan huis.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Pedro Wester
Mihor conoci como: "Pedi"

Na number di su:
Mayornan:
† Juan Wester
† Juanita Wester-Damian

Yiunan:
Pedro Mitchel Wester
Marlinda y Ricky Chirino-Wester
Effer Maria Fernanda y yiu Jean Phillippe Kock

Nietonan:
Leandrick y Genesis Heyer-Gonzalez y yiu
Lexandra Heyer y Kevin Morillo
Michell Angelo D. Hernandez
Keylla Maria Hernandez
Joshua Arends
Jay-Andrick Arends

Guillermina Effer, Omaibel Hermoso, Gilbert Damian y Tilo Damian

Dr di cas Amarantha Dirksz

Demas subrino y subrina, ihanan, cuñanan

DEMAS Famia: Wester, Effer, Peña, Damian, Heyer, Kock, Croes, Hernandez, Arends

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida di menciona un of otro persona

Acto di entierro lo tuma lugar **Diamars 5 di September 2023** di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AUTHORIZED DISTRIBUTOR
OTIS

CU HONDA PENA GERENCIA, STAFF Y PERSONAL TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI:

SR. FRANCISCO TROMP

WELO DI NOS EMPLEADO Y COLEGA SR. NORDIN TROMP PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA TA BAI NA NORDIN Y DEMAS FAMILIA.
CU DIOS DUNA HOPI FORZA Y CONSUELO DEN E DIA NAN DIFICIL AKI.

CU "SR. FRANCISCO TROMP" SOSEGA NA PAZ.





Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a dijes habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso. Keda uni cu otro
mane semper ma sinia boso pa mi alma por ta
frankil, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu honda pena pero conforme cu buluntad
di Dios, Nos ta anuncia cu a bai sosega den
brasa di Senior nos Mama, Wela, Suegra,
Ruman, Tanta, Madrina I Tanta Grandi stima:



Vda. Teresa Filomena Ras-Geerman

Carinosamente jama:
Ena, Pepe Ena Of Tanta Ena
*26-10-1957 - †26-08-2023

Na number di su estimada esposo:
†Roland Edwin Ras (Joy)

Na number di su 3 prinsnan:
Jahairo Angelo Ras (Hairo)
Omar Alexander Ras I famia
Danny I Roxanna Ras-Geerman I famia

**Na number di su 4 nieto(a) nan cu e la stima
masha hopi mes :**
Darxion, Darxienny, Darvienny Ras
Nailine Melisa Henriquez

Stima mane un nieta:
Jeyseline Ras

Su Mayorna:
†Dominico (Boei) Geerman
†Condesa (Keta) Rasmijn

Su Suegro I Suegra:
†Roman I + Gliberta Ras-Rafini

Na number di su rumannan:
Lucia Geerman I famia
†Nemencio (Poli) I
Vda. Egidia Geerman-Dirksz I famia
†Susanita (Anie) I
+ Jan Geerman-Geerman I famia
Felis (Buchi) Geerman I famia
Enriqueta (Rica) I Ricky Pannefleke-Geerman
I famia
Lucio (Kane) I Lena Geerman-Maduro I
famia
Vda. Silvia (Vivian) I +Uchi Martijn-Geerman

Su swanan:
Gorge (Boy) I Beatrice Ras- Becerra I famia
Robert (Leo) I Adrienne Ras-Hoek I famia
Randolf (Randy) I Marcia Ras-Irausquin I
famia

Su ex cuña:
Mylene Kock I famia

Su Omo I Tanta:

Andres I Marlene Rasmijn I famia
Roman (Mo Ro) Rasmijn I famia na St
Maarten
Vda. Nelly Bernabela-Geerman I famia
Vdo. Alfonso (Mo Fong) Boekhoudt I famia
Vdo. Benny Werleman I famia

Su consuegro(a):

Eugenio I Imelda Geerman-Noguera I famia

Su lhanan:

Lusi Geerman I famia, Ederline
Geerman I famia, Thailia Dirksz-Ras I
famia, Mikaela Ras na Hulanda, Shakira Ras
I famia

Stima mane jui:

Angenique Martinus-Hoek I famia, Ilenia
Hoek I famia, Natasha Sabina na Korsou
I famia, Jenny Gonzales I famia, Alberto
Shmidt I famia na Hulanda, Carlos Rodrigues
I famia na Belgie, Maribel Croes na Hulanda

Su bon bisinia nan:

Vda. Eva Lue-Kock I famia
Mariana I Carlos Kock I famia
Frida I Elis Tromp I famia
Eduard I fam
Micheal Rodrigues I fam
Chela I fam

Su Madrina di confirmation:

Celestina Koolman-Geerman

Su sobrino I sobrina nan: Eddy I esposa
Stenebome I famia, Oscar Stenebome, Eugen
I esposa Geerman I famia, Emerly Geerman I
famia, Ederlin Geerman I fam, Lusi Geerman
I famia, Susi Geerman I famia, Julie Geerman
I famia, Junjun I esposa Geerman I famia,
Erica Pannefleke, Cenrick Pannefleke, Camila
Pannefleke I famia, Brayen Geerman I famia,
Melanie Geerman I famia, Feli Geerman,
Pepi Geerman I famia, Rayen Geerman I
famia, Magada I esposo Geerman I famia na
Hulanda, Lucien Geerman I famia, Shelly y
famia Aby Kock I famia, Sergio Kock I esposa
I famia, Giomar I esposa Kock I famia na
Hulanda, Jhasmine Kock I famia na Hulanda,
Gerald I esposa Ras I famia, Jeritsa I esposo
Boekhoudt-Ras I famia, Maikel I esposa Ras
I famia, Mikaela Ras na Hulanda, Rufo Ras,
Rufino Ras, Shakira I companiero Ras I famia,
Rene I companiera Ras I famia, Richard Ras na
Hulanda, Rayvon Ras, Junior Ras.

**Tur su primo I prima nan acto primo I acto
prima I Amistad nan na Aruba, Bonairo,
Curacao, St. Maarten, Hulanda, New York
Venezuela I Colombia I demas famia:**

Geerman, Ras, Rasmijn, Rafini, Lopes, Boekhoudt,
Noguera, Pannefleke, Dirksz, Hoek, Maduro, Ma
rtijn, Stenebome, Kock, Dankerlui, Dorothal, Wil
lems, Henriquez, Quandt, Irausquin, Medina, Bri
ezen, Romero, Gonzales, Lue, Martinus, Adoptie
, Mandone, Vrolijk, Frolijk, DeCuba, Bislik, Molina,
Riderstap, Wernet, Solognier, Bernabela, Rodria
uez, Kingsale, Paesh, Koolman, Peña, Briceño, C
roes, Semeleer, Werleman, Heward, Angela, Pe
stana de Agrela, Flores, Pieterston, Wathey, d'A
guir, Croes I demas famia nan I conoctr nan.

Oportunidad pa condolencia ta diabierna
1 di september 2023 for di 7'or pa 9'or di
anochi na Pray Funeral Home.

Acto di despedida y cremashon ta **diasabra
2 di September 2023** nos mama lo ta reposa
na kas for di 12'or pa 1:30'or na Van Lennep
str# 10 I despues for di 2'or pa 4'or lo ta
reposa na Pray Funeral Home pa despedida
I cremation cu lo tuma lugar den seno
familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza
nos por a lubida un of otro familiar.



Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

A fayece:

Nicolas Tromp

Cariñosamente yama "Nick"
* 22-02-1958 - † 29-08-2023

Na number di:

Su yiunan:

Mireilla, pareha Juan Carlos y yuinan Cindy
Emanuel, Alejandro y manera yiu Melissa
Alex, pareha Gabriela y yuinan Annabelle,
Xander y Abrielle.

Esposa:

Magdiely Sanchez y su yiu Kyziondrick

Su rumannan:

Albino y esposa Lilian
Edwin y esposa Flor
Jacinto, esposa Alean
Eric
Ronnie y esposa Sheila
Yolanda

Manera ruman:

Benita Ras

Mama di su yiunan:

Sandra Maduro y famia

Demás famia:

tanta y omonan, subrino y subrinanan,
primo y primanan. Ex-coleganan di The
New Yorker Pizza, Holiday Inn, Concord,
Gasparito. Su ex-empleadonan y fiel
cliñtēnan di Mireilla Snacks y Professional
Car Wash. Su amigonan di pesca y di cas,
bon bisiñanan Judelca y famia.

Demas famianan:

Tromp, Loefstop, Figaroa, Semeleer, Maduro,
Lopez, Quintero, Reyes, Garcia, Wolff, Kelly,
Ruiz, Dijkhoff y demás famia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 2 di
september 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diabierna 1 di september 2023
di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida
di menciona un of otro persona.



Recordami semper den boso oracion. Mi no tey mas pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den Cielo manera mi a stima boso riba mundo.

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Bernardo Estanislao Britten

Mihor conoci como:
"Papachi/Benny Cora"

*20 Augustus 1936 - †27 Augustus 2023

Na number di su casa stima:
†Juanita Britten-de Cuba

Yiunan:
Dorothy Yolanda Britten Mildred.E.Britten Marlene y Emil de Cuba Brainard Britten

Nieta/o nan:
Joanne Oduber
Gilmar Oduber y Glora-Lisa "Setty" Franken
Miliéne Maduro
Naiara de Cuba Eliana de Cuba

Bisanieto/a:
Qwinthan Toppenberg
†Kaydan Oduber Kaylani Oduber Jaydan Kock

Sobrina(o)nan:
Sira Ramada-Kelly y yunan Elvira de Cuba-Kelly y yunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yunan
†Henry Kelly

Comer- y compernan:
Norma Rodriguez, Chani Figaroa, Florencia Croes, Tito Tromp, Yuyu Britten
Swanan y cuña, prima- y primonan y ihanan

Un danki na Stichting Alphahulp y tambe Lupe y Gardenia pa a yuda cuida nos tata.

Demas familia:
Britten, de Cuba, Oduber, Maduro, Ruiz, Kelly, Ramada, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Henriquez, Franken, Donata, Wing, Lacle, Trimon, Wernet, Geerman, Thiel, Wolff, Werleman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia of conocer.

Acto di entierro lo tuma lugar **diabierna 1 di September 2023** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana Katholiko Paradera

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



SEÑOR ta mi luz y mi salvacion; di ken lo mi tin temor? SEÑOR ta e fortaleza di mi bida; di ken lo mi tin miedo?
Salmo 27:

Cu dolor na nos curason y conforme cu Dios Tata Todo Poderoso su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo y ruman.

Sr. Albert Etienne Lake

Mihor conoci como: Ali
*30 april 1960 - † 24 augustus 2023

Na number di su Esposa: Yolanda Editha Lake-Wolter

Yiunan: Joally Lake
Albert "Abi" Lake y Elisa Chieh Chen Lake-Tang
Brian Lake y Roseffy Vis

Nieta/o: Shelove Chantelle Lake
Albert Li Jie Lake
Gavi Li Qiang Lake

Mayornan:†Aura y †Johannes Lake-Spencer

Rumannan: Ruby & Eric Rafael Lake
Glennroy y Mira Lake-Kock
Osmar y Winnie Lake-Ras
Eric y Edwina Lake-Geerman
†Glenda Lake
Ellen Lake
†Alvin "Benz" y Jeanise Lake-Tromp
Astrid y Karel Dirks-Lake
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen y Gerard Donato

Suegro y Suegra: †Francia Werleman
†Julio 'Jul' Wolter
†Marciano 'Buchi' Ridderstap

Cuña y swanan: †Miguel y Maria Werleman-Hernandez y familia
†Maximo y Irena Werleman-Giron y familia
Sandra y Jenny Loefstok-Wolter y familia
Adriana Elizabeth Wolter y familia
Julio y Anita Wolter-Roa y familia
Luis Orlando y Lourdes Wolter Encarnacion
Astrid Ruthmilla Ridderstap y familia
Karen Ridderstap y familia
Sulna Malmberg y familia.

Subrinonan: Jonathan, Jelitza, Gregory, Suheal, Jerianne, Regene, Jennifer, Roger, Rachelle, Christopher, Ericson, Linelsa, Timothy, Erishka, Aimee, Robin, Nigel, Alex, Christopher, Angelina, Lisander, Jeremy, Shahayra, Mila, Iva, Carlos, Saskia, Daisy, Mirjam, Natalie, Ghislaine, Rachel, Ruthlaine, Aischell, Dwayne, Etienne, Jesseline, Neidy, Palacy, Patricia, Rosalba, Emilio, Jenny y Marlenis.

Madrina y padrino den feliz memoria.

Ihanan: Clyve Malmberg, Marlenis Hernandez, Roger Lake, Dario Sierra, Youraine Hernandez, George La Fontain, Michealangelo Kock y Franky Lacle.

Bon amigonan di cas y di infancia: Roque Jacobs y familia
Luis Tromp y familia
Toy Dumfries y familia
Raymond Escalona y familia
Andres Tromp y familia

Ta invita bisña, amiga, conocirnan y demas famianan:
Lake, Wolter, Tang, Hsing, Vis, Bermudez, Spencer, Toppenberg, de Lannoy, Escalona, Martin, Richardson, Arrindell, Peterson, Rafael, Cortes, Cardoze, Kock, Tromp, Geerman, Ras, de Kort, Dirksz, Hassel, Holmond, Tijn A Kwoei, Croes, Ellis, Dielingen, Ashby, Samson, Malmberg, Loefstok, Ridderstap, Hidalgo, Giron, Hernandez, Franken, Conner, Vrolijk, Lee, D'Aguiar, Rosario, Fortin, Sallie, Boekhoudt, Mejia, Sierra, Lopez, Rincones, Thode, Dania, Gietel, Adonis, demas familia na Corsow, Sint Maarten y Hulanda.

Den transcurso di Ali su bida e a conoce hopi persona cu a stime masha y tur ta keda Invita. E Barrio di Dakota/Tarabana y Aruba henter.
Su colega nan di SVB, amigonan den e deporte di futbol, volley, basket y baseball. SV Dakota, Malmboro, Roma, Dakota Stars.

Ta aprecia precencia di familia, su bon bisñanan rond di Dakota/Tarabana y demas familia y conocirnan pa asisti na condolencia y entierro:

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 1 di September 2023 na Centro di Bario Dakota pa 6:30 pa 9'or di anochi. Entiero ta tuma lugar **diasabra, 2 di September 2023** na Misa Birgen di Fatima na Dakota di 1'or pa 4'or di atardi.

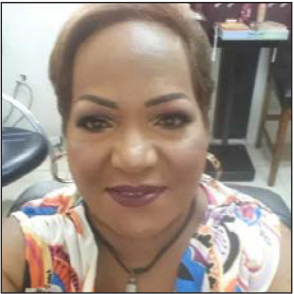
Despues di intiero lo bay rumbo pa santana publico na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di familia.

Ta duel nos, despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi na djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a kedaatras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimiento inespera di nos querida Mama, wela, jiu, ruman, tanta y subrina stima:



Sharin Judella Escalona

* 14 maart 1968 - + 20 augustus 2023

Na number di su mayornan:
Walter y +Selvia Escalona-Girón

Su juinan:
Dario y Daphny Sierra-Frans y familia
Dairon Sierra y Jeanine Refunjol

Mescos cu juinan:
Mishanoe Martes, Manuel Rodriguez

Nieta y nieto nan:
Darvienne Sierra, Dapheson Sierra, Darjinho Sierra

Rumannan:
Anna Escalona y familia.
+Jolanda "Yoli" Escalona y familia
Raymond "Moonchi" Escalona y Jacky Ruiz y familia

Manera ruman:
Zoila Girón y familia

Tanta y omonan:
+ Margarita Girón y Roberto Orman
Maria Giron y familia
Irena y +Maximo Werleman-Girón y familia
+ Jose y Mary Girón-v/der Biezen y familia
Juan y Madeline Girón-Kelkboom y familia
+Angel y Inez Girón-Molina y familia
Pilar y Nicolaas "Nick" Rasmijn-Girón
Boy y +Riet Escalona-Meijering y familia
+Fefa y Chepito Croes-Escalona y familia
Judith y Frenchi Rincones-Escalona y familia
Erick y Francis Escalona-van Klaveren y familia
+Jeanette "Jenny" Escalona y familia
Ebby Escalona y familia

Tata di su juinan:
Ruben Sierra y familia

Su sobrinanan y sobrinonan y nan familia, Primo y primanan y familia.
Madrina y Padrino, comer y comper, su hijanan.

Demas familia:
Escalona, Girón, Sierra, Frans, Refunjol, Dirksz, Werleman, Ruiz, Tromp,Martha, De Camps, Jansen, Croes, Martes, Velez, Rodriguez, Lake, Orman, Werleman, Kelkboom, Molina, Rasmijn, v/der Biezen, Violenus, Vos, Cambero, Gomez, Cambero, Velasquez, Arias, Hollmand, van Klaveren, Rincones, Croes, Raven, Toppenberg, Spencer, Cardoze,Ortes, Petronia, Donata.

Su amiganan stima di Colombia, Hulanda y Venezuela, Su bon bisñanan y tur su Rumannan di Centro Familiar Hosana.

Ta wordu invita na despedida cu lo tuma lugar:
Diabierna 01 September 2023 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.Nos ta lamenta cu despues di Despedida nos no lo ricibi bishita di condolencia na Cas.





AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com